

A photograph of two cyclists riding on a paved road. The cyclist on the left is wearing a red and blue jersey and a red helmet. The cyclist on the right is wearing a white and red jersey and a blue and white helmet. In the background, there is a large, ancient stone tower or castle wall. A large yellow teardrop shape is overlaid on the right side of the image, containing text.

# cycle tourism

fahrradfahren  
wielertoerisme

en

d

nl

 **Andorra**  
[www.visitandorra.com](http://www.visitandorra.com)

# Welcome

Herzlich Willkommen | Welkom

## The Principality of Andorra

en

Andorra is a paradise for sports throughout the whole year. Its impressive landscape, consisting of 74 peaks standing over 2000 metres high, more than 70 lakes, rivers, streams and its miles and miles of trails and cycle routes. These are just some of the features Andorra has to offer to pursue all types of sports and activities.

In winter, Andorra plays host to thousands of snow sports fans who visit the country to take advantage of its ski resorts, its delicious cuisine and its mountain hot springs and spas. During the rest of the year, the Andorran landscape is a unique setting for all kinds of sports, from activities such as golf (Andorra has the highest-altitude golf course in Europe) to adventure sports such as scuba diving in lakes, canoeing, hiking, climbing routes, horseback riding routes and more.

## Fürstentum Andorra

d

Andorra ist das ganze Jahr über ein echtes Paradies für alle, die gerne Sport treiben. Das beeindruckende Bergrelief mit seinen 74 Bergen - jeder über 2000 Meter hoch -, die mehr als 70 Seen, die Flüsse und Wildbäche, die kilometerlangen Pfade und Wanderwege ...dies alles sind nur einige der Möglichkeiten, die Andorra den Sportbegeisterten bietet.

In den Wintermonaten öffnet das Fürstentum Tausenden von Wintersportlern die Türen, die nach Andorra kommen um die Skigebiete zu nutzen, sich an der vielfältigen Gastronomie zu erfreuen und die in den Bergen gelegenen Kurorte und Wellness-Anlagen zu genießen. Und in den Monaten ohne Schnee bietet Andorra eine einzigartige Landschaft, ideal für das Ausüben jeder Sportart. Diese Landschaft lädt gleichermaßen zum Golf – in Andorra befindet sich der höchstgelegene Golfplatz Europas – wie zu einem Abenteuerurlaub ein, da Sie die Möglichkeit zum Flusstauschen, Kletter- und Schluchtensteigen, Trecking sowie Pferdewege haben...

## Het Vorstendom Andorra

nl

Andorra is een paradijs voor fietsers in elk seizoen van het jaar. Haar indrukwekkend berggebied met 74 bergtoppen met een hoogte van meer dan 2.000 meter; meer dan 70 meren, rivieren en bergstromen, haar kilometerlange fiets- en wandelroutes... zijn enkele mogelijkheden die Andorra de sportliefhebbers te bieden heeft aan.

In de winter ontvangt het Vorstendom duizenden wintersportliefhebbers die Andorra bezoeken om er te genieten van de skicentra, de gastronomische rijkdom en de kuuroorden en spas in de bergen. Gedurende de rest van het jaar verandert het Andorrese landschap zich in een unieke omgeving voor allerlei outdoor-activiteiten. Van activiteiten zoals golf –Andorra bezit de hoogst gelegen golfbaan van Europa- tot avontuursporten zoals duiken in meren, canyoning, wandelen, bergklimmen, paardrijden...

# Index

Inhaltsverzeichnis | Inhoud

Key | Legende | Legende 04

Cycle Routes | Radwege | Fietsroutes 05

## Canillo

Canillo - El Forn 06

Canillo - Coll d'Ordino 08

Canillo - Coma de Ransol 10

## Encamp

Encamp - Els Cortals 12

Pas de la Casa - Port d'Envalira 14

Encamp - Collada de Beixalís 16

## Ordino

Ordino - Coll d'Ordino 18

El Serrat - Arcalís 20

## La Massana

Anyós - Collada de Beixalís 22

Erts - Estació de Pal 24

Erts - Port de Cabús 26

Erts - Estació d'Arinsal 28

## Sant Julià de Lòria (SJL)

SJL - Certers 30

SJL - La Peguera 32

SJL - Coll de la Gallina 34

SJL - La Rabassa 36

Aixovall - Coll de la Gallina 38

## Escaldes-Engordany (E-E)

E-E - Port d'Envalira 40

E-E - La Comella 42

E-E - Engolasters 44

## Andorra la Vella

Rotonda de la Comella

- La Comella 46

Cycling holiday routes 48

Fahrradtourismus | Fietsroutes

Mountain bike routes 60

MTB-Routen | Mountainbikeroutes

Annual events 69

Jährliche Events | Jaarlijks terugkerende evenementen

Accommodation | Unterkünfte | Logies 71

Cycling shops 80

Fahrradläden | Fietswinkels

Guided cycling tours 82

Geführte Radrouten | Fietsroutes onder begeleiding van een gids

Advice | Hinweise | Tips 85

General information 86

Allgemeine Informationen | Algemene informatie

Brochures 90

Sammlung von Reiseführern | Collectie gidsen

## Cycle routes in Andorra Fahrradrouten durch Andorra | Fietsroutes in Andorra

### Canillo

- Canillo - El Forn **1**
- Canillo - Coll d'Ordino **2**
- Ransol - Coma de Ransol **3**

### Encamp

- Encamp - Els Cortals **4**
- Pas de la Casa - Port d'Envalira **5**
- Encamp - Collada de Beixalís **6**

### Ordino

- Ordino - Coll d'Ordino **7**
- El Serrat - Arcalís **8**

### La Massana

- Anyós - Collada de Beixalís **9**
- Erts - Estació de Pal **10**
- Erts - Port de Cabús **11**
- Erts - Estació d'Arinsal **12**

### Sant Julià de Lòria

- Sant Julià de Lòria - Certers **13**
- Sant Julià de Lòria - La Peguera **14**
- Sant Julià de Lòria - Coll de la Gallina **15**
- Sant Julià de Lòria - La Rabassa **16**
- Aixovall - Coll de la Gallina **17**

### Escaldes-Engordany (E-E)

- E-E - Port d'Envalira **18**
- E-E - La Comella **19**
- E-E - Engolasters **20**

### Andorra la Vella

- Rotonda de la Comella - La Comella **21**

Accessible

Zugänglich | Gemakkelijk



Length | Distanz | Lendte



Difficult | Schwierig | Zwaar



Slope  
Höhenunterschied  
Hoogteverschil



Very difficult

Sehr schwierig | Zeer zwaar



Drop in elevation  
Steigung  
Helling



Departure | Start | Vertrek



Time | Zeit | Duur



Arrival | Ziel | Aankomst



Route starting point  
Ausgangspunkt der Tour  
Vertretpunt van de route



YES | JA | JA

I need help | Ich brauche Hilfe | Ik heb hulp nodig



NO | NEIN | NEE

Everything is fine | Alles OK | Alles gaat goed



# Cycle Routes

Radwege | Fietsroutes



## Cycle Routes

(en)

04  
05

For many years, cycling in Andorra has been a renowned area for road cycling, attracting renowned professional cycling events such as the "Tour de France", the "Vuelta a España" (Tour of Spain) and the "Volta a Catalunya" cycling races. The ruggedness of its mountain passes, its spectacular landscapes, its rich cultural and natural heritage and the many other options it offers are undoubtedly the main attractions for cycling in Andorra.

## Fahrradrouten

(d)

Seit vielen Jahren ist der Radsport in Andorra ein wichtiger Bestandteil der bedeutendsten Rundfahrten des professionellen Etappenrennens, wie die "Tour de France", die "Vuelta a España" und der "Volta a Catalunya".

Der Schwierigkeitsgrad der Bergpässe, die atemberaubende Landschaft, die Pracht des Naturgutes und Kulturerbes und die vielen Möglichkeiten, die das Land bietet, sind zweifelsohne die Hauptanziehungspunkte für einen Radfahrrurlaub in Andorra.

## Routes

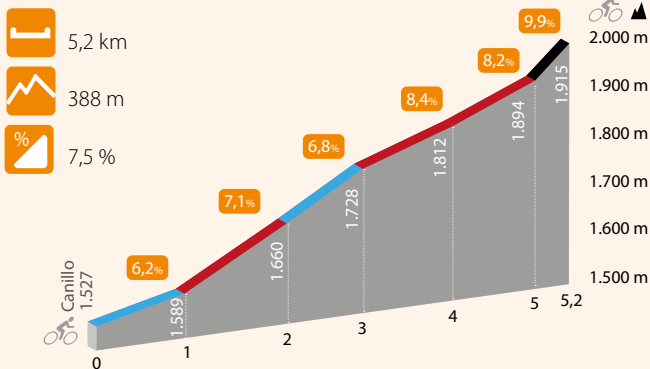
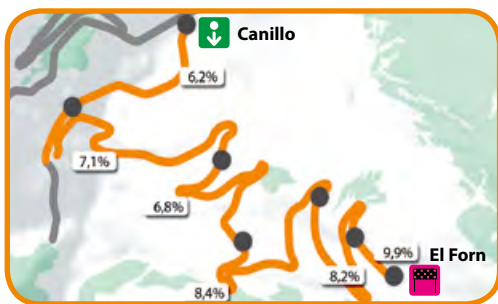
(nl)

Wielrennen in Andorra is al sinds vele jaren een referentiepunt voor evenementen in de professionele wielersport zoals de "Tour de France", de "Vuelta a España" en de "Volta a Catalunya".

De moeilijkheidsgraad van de bergpassen, de aanblik van het landschap, de rijkdom van haar cultureel en natuurlijk bezit en de talrijke mogelijkheden die het land biedt zijn ongetwijfeld de belangrijkste attracties voor fietstochten door Andorra.



## Canillo - El Forn (1.915 m)



MAIN ROAD 2 · CS-251 · ROAD DEL FORN (CANILLO)

# Canillo



## Places of Interest (en)

The church of St. Miquel de Prats is a perfect example of rural Romanesque Andorran architecture. At the end of the route sits the Grandvalira Ski resort, in the El Forn area. The resort reinvents itself every year with the coming of spring and summer, offering a wide range of adventure tourism activities.

ATTENTION: YOU CANNOT REACH THE GRANDVALIRA FORN BY CAR.

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges (d)

Die St. Miquel de Prats Kirche ist ein Beispiel romanischer Kunst in den ländlichen Gegenden Andorras. Am Ende der Strecke befindet sich die Skistation Grandvalira des Sektors Forn, die mit dem Eintreffen des Sommers und Frühlings ihr Kleid wechselt und eine ganze Reihe Möglichkeiten im Bereich des Freizeit-Tourismus bietet.

ACHTUNG: VON GRANDVALIRA AUS IST DER SEKTOR FORN NICHT MIT DEM AUTO ZU ERREICHEN.

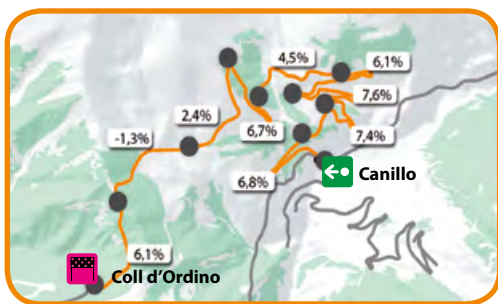
## Bezienswaardigheden langs de route (nl)

De kerk van Sant Miquel de Prats, een voorbeeld van Andorrese landelijke romaanse stijl. Aan het einde van de route ligt het skicentrum Granvalira, sector El Forn, dat na het aanbreken van de lente en zomer een uitgebreide reeks outdoor-activiteiten biedt.

LET OP: U KUNT EL FORN IN GRANDVALIRA NIET MET DE AUTO BEREIKEN.

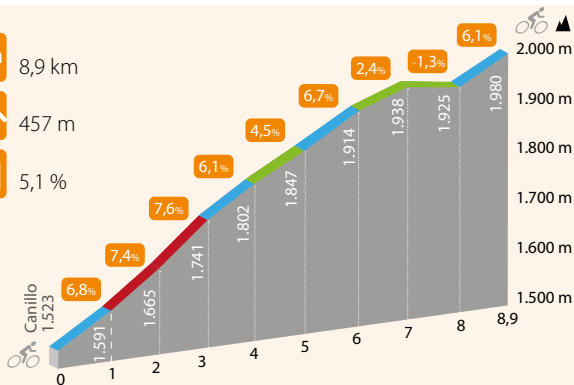


## Canillo - Coll d'Ordino (1.980 m)



+i track

- 8,9 km
- 457 m
- 5,1 %



MAIN ROAD 2 · CS-240 · ROAD MONTAUP (CANILLO)



# Canillo



## Places of Interest

en

At the end of the pass, the climb works its way up to Casamanya peak (2,740m), which is located in the centre of the country and is one of the most-frequently visited mountains, with its spectacular 360° panoramic views across the whole of Andorra.

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Am Ende des Passes beginnt der Anstieg auf den Berg Casamanya (2.740m), der sich im Zentrum des Landes befindet und einer der meistbesuchten Orte Andorras ist. Von hier aus haben Sie eine fabelhafte Rundumsicht über ganz Andorra.

## Bezienswaardigheden langs de route

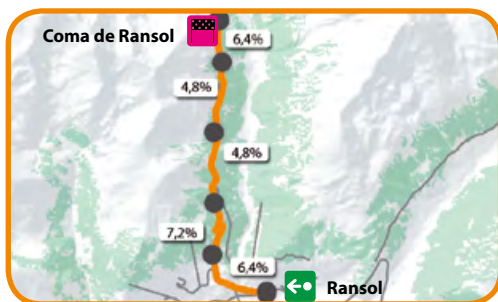
nl

Aan het einde van de bergpas begint de beklimming van de bergtop Casamanya (2.740 m) Deze top ligt in het centrum van het land, is één van de meest bezochte bergtoppen en biedt een 360 graden, panoramisch uitzicht.

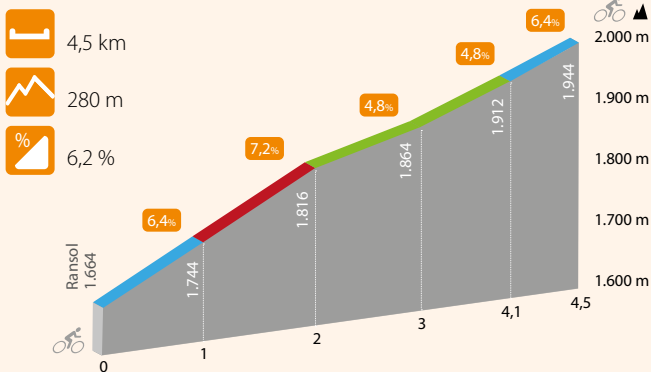
08  
09



## Ransol - Coma de Ransol (1.944 m)



 +i track



MAIN ROAD 2 · ROAD DE RANSOL (CANILLO)

# Canillo



## Places of Interest

en

Throughout this spectacular valley you will be able to enjoy one of Andorra's best eco-tourism routes, along which you will discover the country's flora and fauna.

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

In diesem Tal können Sie eine der Öko-Tourismusrouten genießen und die Flora und Fauna von Andorra entdecken.

## Bezienswaardigheden langs de route

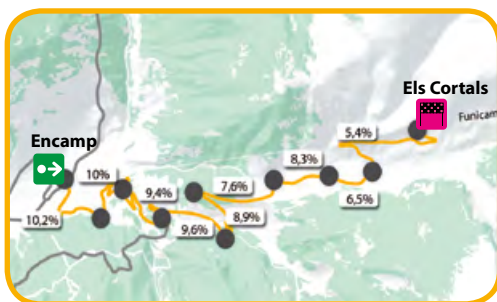
nl

In deze vallei kunt u genieten van één van de eco-toeristische routes die Andorra biedt en kunt u ook de fauna en flora van het land ontdekken.

10  
11



## Encamp - Els Cortals (2.083 m)



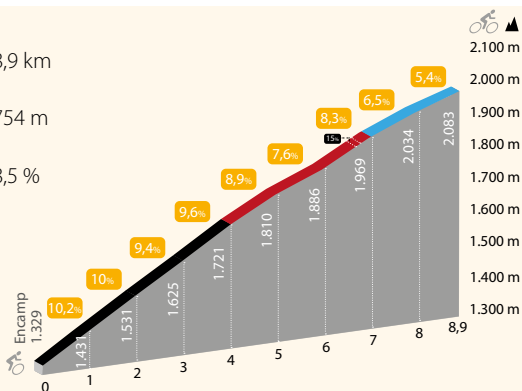
8,9 km



754 m



8,5 %



MAIN ROAD 2 · CS-220 · ROAD DELS CORTALS (ENCAMP)

# Encamp



## Places of Interest

(en)

Standing out in Encamp parish is the Casa Cristo Ethnographic Museum and the Museum of the Automobile. At the end of the pass you can find another entrance to the Grandvalira Ski resort (Encamp sector).

STAGE END OF "LA VUELTA A ESPAÑA" TOUR.

12  
13

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

(d)

In der Gemeinde Encamp möchten wir das Völkerkundemuseum Casa Cristo und das Automobilmuseum erwähnen. Am Ende des Passes befindet sich ein weiterer Zugang zur Skistation Grandvalira (Sektor Encamp).

ETAPPENENDE DER "VUELTA A ESPANYA".

## Bezienswaardigheden langs de route

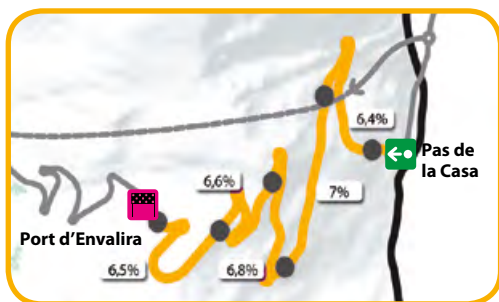
(nl)

In de parochie Encamp is een bezoek aan het Etnografische Museum Casa Cristo en het Automobielmuseum zeker de moeite waard. Aan het einde van de bergpas bevindt zich een tweede toegang tot het skicentrum Grandvalira (sector Encamp).

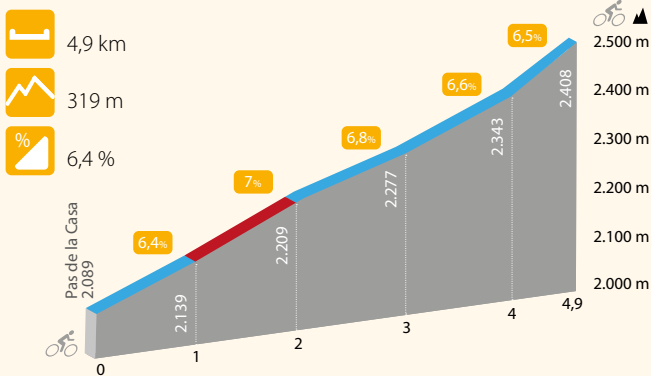
DOOR DE ACA GEORGANISEERDE WEDSTRIJD.



## Pas de la Casa - Port d'Envalira (2.408 m)



 +i track



MAIN ROAD 2 · PORT D'ENVALIRA (ENCAMP)

# Encamp



en

## Places of Interest

This pass is surrounded by the Grandvalira Ski resort, where you can enjoy various activities right in the heart of nature in summer as well as winter: snow shoeing, skiing, dog sled trips, hiking, vias ferratas and many more.

DURING THE CLIMB TO PORT D'ENVALIRA AS PART OF THE 1964 "TOUR DE FRANCE", JACQUES ANQUETIL HAD A MEMORABLY DIFFICULT TIME ON THIS SECTION. MOREOVER, THIS HAS SERVED AS A STAGE FOR THE "TOUR DE FRANCE", THE "VUELTA A ESPAÑA" AND THE "VOLTA A CATALUNYA".

14  
15

d

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

Dieser Pass befindet sich inmitten des Skigebietes von GrandValira, wo Sie im Sommer wie im Winter den Aktivitäten in freier Natur frönen können: Schneeschuhwandern, Skifahren, Ausflüge mit dem Hundeschlitten, Trecking, Klettersteige, etc.

BEI DER TOUR 1964 ERLIET JACQUES ANQUETIL WÄHREND DES ANSTIEGS ZUM PASS PORT D'ENVALIRA EINEN DENKWÜRDIGEN "FLATTERER". AUSSERDEM FAND HIER EINE ETAPPE DER "TOUR DE FRANCE" STATT, DER "VUELTA A ESPAÑA" UND DER "VOLTA A CATALUNYA".

nl

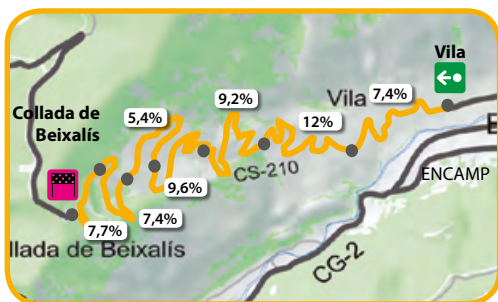
## Bezienswaardigheden langs de route

Deze bergpas omringt het wintersportcentrum GrandValira waar u, zowel in de zomer als in de winter, kunt genieten van activiteiten in de volle natuur: sneeuwvaketten, skiën, excursies met hondensleeën, wandelsport, klettersteigen...

GEDURENDE DE BEKLIMMING VAN DE PORT D'ENVALIRA TIJDENS DE "TOUR DE FRANCE" VAN 1964, KREEG JACQUES ANQUETIL HET ZEER MOEILIJK. HET WAS TEVENS EEN ETAPPE VAN DE "TOUR DE FRANCE", DE "VUELTA A ESPAÑA" EN DE "VOLTA A CATALUNYA".



## Encamp - Collada de Beixalís (1.796 m)

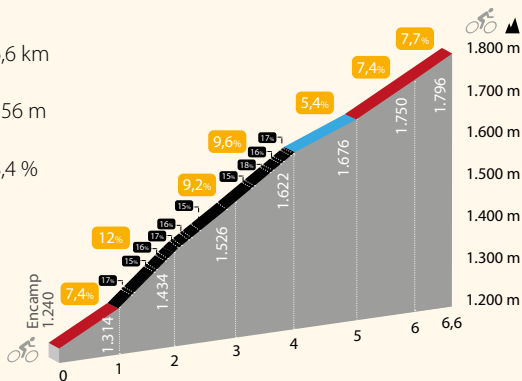


+i track

6,6 km

556 m

8,4 %



CTRA. GENERAL · 2 · CS210 CTRA. VILA (GENERAL ROUTE)



# Encamp



## Places of Interest

en

This route, which has been recently paved and marked, is a perfect place to enjoy views of the localities of Encamp and La Massana. From the Collada de Beixalís you can get close to Pico de Padern. An easy one-hour hike, offering spectacular views of Andorra la Vella.

STAGE OF THE "VUELTA A ESPAÑA".

16  
17

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Auf dieser Strecke, die kürzlich beschildert und asphaltiert wurde, genießen Sie die besten Ausblicke über die Parroquias Encamp und La Massana. Vom Collada de Beixalís gelangen Sie bis auf den Pico de Pardern. Dieser leichte Ausflug dauert eine Stunde und eröffnet Ihnen spektakuläre Ausblicke über Andorra la Vella.

ETAPPE DER "VUELTA A ESPAÑA".

## Bezienswaardigheden langs de route

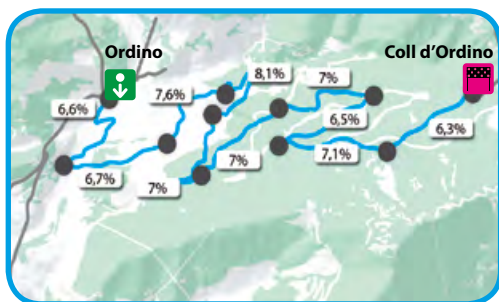
nl

Deze route werd onlangs bewegwijzerd en geasfalteerd en is de ideale plek om te genieten van het uitzicht op de parochies Encamp en La Massana. Via de Collada de Beixalís kunt u naar de Pico de Pardern klimmen. Een eenvoudige wandeling van ongeveer één uur die u belooft met een prachtig uitzicht op Andorra la Vella.

ETAPPE VAN DE "VUELTA A ESPAÑA".



## Ordino - Coll d'Ordino (1.980 m)



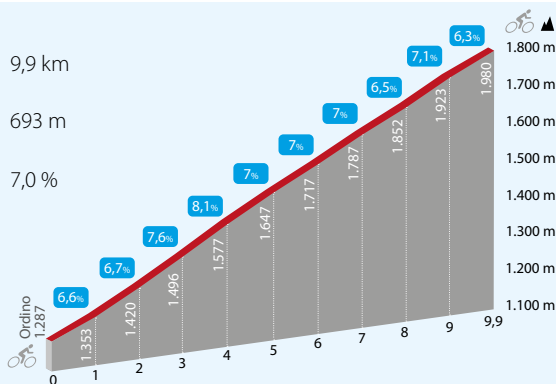
 +i track



9,9 km

693 m

7,0 %



MAIN ROAD 3 · CS-340 · ROAD DEL COLL D'ORDINO (ORDINO)

# Ordino



## Places of Interest

en

A visit to the idyllic town of Ordino, located at the beginning of the pass, is a must, as is the Casa Areny Plandolit Museum, the Postal Museum and the Nature Interpretation Centre. Visitors may also opt to follow the Iron Route, a route passing through various locations related with the mining, processing and trading of Iron in and around Andorra.

THIS PASS IS ALWAYS USED IN THE TIME TRIAL CHAMPIONSHIPS OF ANDORRA.

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Das idyllische Dorf Ordino, das sich am Eingang des Passes befindet, müssen Sie unbedingt besuchen. Das gleiche gilt für das Casa Areny Plandolit Museum, das Postmuseum und das Zentrum für die Interpretation der Natur. Eine weitere Ausflugsmöglichkeit ist die Eisenroute, eine Strecke, die an diversen Orten vorbeiführt, die mit dem Abbau, Weiterverarbeitung und Handel dieses Minerals im Fürstentum zu tun haben.

DIESER PASS STEHT FÜR DAS ZEITFAHREN BEI WETTBEWERBEN IN ANDORRA IMMER AUF DEM PROGRAMM.

## Bezienswaardigheden langs de route

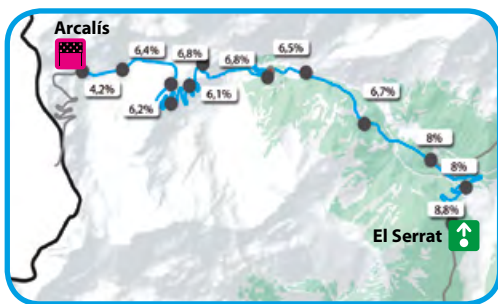
nl

Een bezoek aan het idyllische dorp Ordino, aan de voet van de bergpas, is beslist de moeite waard. Tevens kunt u het museum Casa Areny Plandolit, het Postmuseum of het Interpretatiecentrum van de Natuur bezoeken. Ook kunt u de Ijzerroute volgen. Een route waar u via verschillende plaatsen het winnen, het omvormen en verhandelen van dit mineraal in Andorra kunt ontdekken.

BERGPAS DIE ALTIJD DEEL UITMAAKT VAN DE ANDORRESE KAMPIOENSCHAPPEN TIJDRIJDEN.



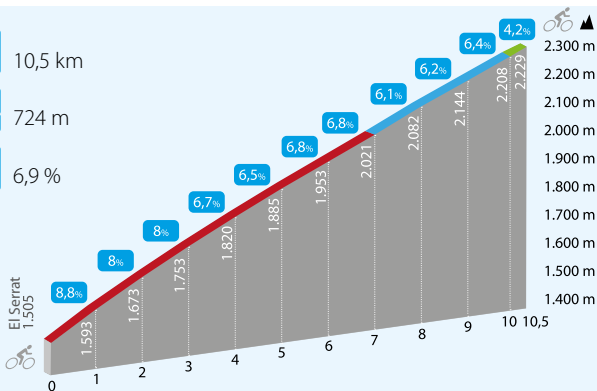
## El Serrat - Arcalís (2.229 m)



 10,5 km

 724 m

 6,9 %



MAIN ROAD 3 · EL SERRAT (ORDINO)

# Ordino



## Places of Interest

en

A few kilometres before the start of the pass, you will find the town of La Cortinada, a small village that is home to the Church of Sant Martí. Built in the 12th century in honour of the Bishop of Tours, it is thought to be the largest Romanesque church in Andorra and contains Romanesque frescoes of great value. The pass climbs, reaching Sorteny Natural Park.

THE "TOUR DE FRANCE" TOOK PLACE HERE IN 1997, 2009 AND 2016. DURING THE 1997 "TOUR DE FRANCE", JAN ULRICH CAME OUT OF THE HARDEST CLIMBS IN ANDORRA IN FRONT, WINNING THE STAGE AND ALLOWING HIM TO WEAR THE YELLOW JERSEY ALL THE WAY TO PARIS.

20  
21

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Einige Kilometer vor dem Pass befindet sich das Dorf La Cortinada, eine kleine Ortschaft, wo Sie die Sant Martí Kirche finden. Sie wurde im 12. Jahrhundert zu Ehren des Bischofs von Tours gebaut und gilt als die größte romanische Kirche des Fürstentums. Es sind sehr wertvolle romanische Fresken erhalten. Auf dem Weg zum Pass kommen Sie an dem Naturpark Sorteny vorbei.

IN DEN JAHREN 1997, 2009 UND 2016 ENDETE HIER EINE ETAPPE DER "TOUR DE FRANCE". BEI DER TOUR 1997 BEZWANG JAN ULLRICH ULRICH DIE SCHWERSTEN STEIGUNGEN DES SERRAT, GEWANN DIE ETAPPE UND FUHR VON DA AN IM GELBEN TRIKOT BIS NACH PARIS.

## Bezienswaardigheden langs de route

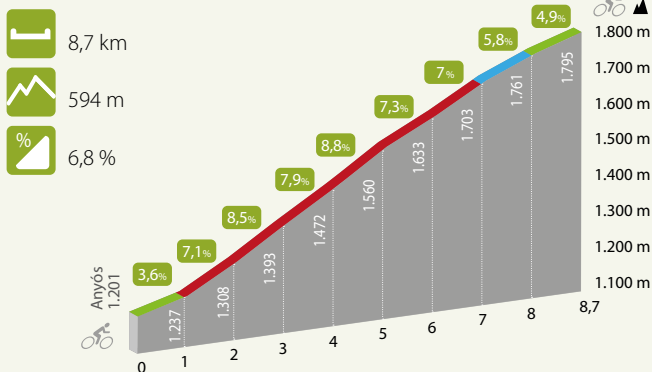
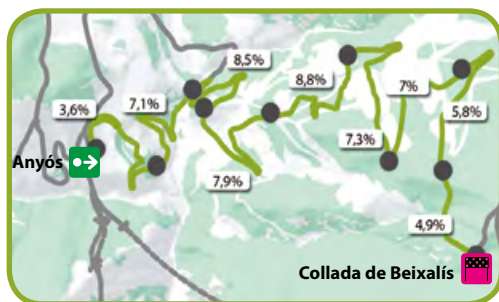
nl

Enkele kilometers voor het begin van de bergpas ligt het dorp La Cortinada, een klein dorpje met de kerk van Sant Martí. Deze kerk werd in de XII eeuw gebouwd ter ere van de bisschop van Tours, wordt beschouwd als de grootste romaanse kerk van het vorstendom en herbergt waardevolle fresco's uit de romaanse tijd. Via deze bergpas komt u bij het Natuurpark Sorteny.

DE "TOUR DE FRANCE" PASSEERDE HIER IN 1997, 2009 EN 2016. TIJDENS DE TOUR VAN 1997 NAM ULRICH OP DE ZWAARSTE HELLINGEN VAN DE SERRAT DE LEIDERSROL OVER, WON DE ETAPPE, EN VEROVERDE DE GELE TRUI DIE HIJ BEHIELD TOT ZIJN AANKOMST IN PARIJS.



## Anyós - Collada de Beixalís (1.796 m)



8,7 km



594 m



6,8 %



MAIN ROAD 3 · ANYÓS · ROAD D'ANYÓS (LA MASSANA)

# La Massana



## Places of Interest

en

Right next to the end of the route is the church of Sant Cristòfol d'Anyós. This 12th century chapel is one of the smallest in Andorra, with the nave a little more than five metres long, although it was later expanded during reforms in the 16th century. Inside the temple you can see murals from Gothic (13th century) and Baroque periods (16th century).

22  
23

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Ganz in der Nähe des Passausgangs befindet sich die Sant Cristòfol d'Anyós Kirche. Sie stammt aus dem 12. Jahrhundert und war mit einem Kirchenschiff von gut 5 m eine der kleinsten in Andorra, obwohl sie durch die Umbauten im 16. Jahrhundert vergrößert wurde. Im Innern der Kirche stechen gotische und barocke Wandmalereien hervor, die im 13. und 16. Jahrhundert erstellt wurden.

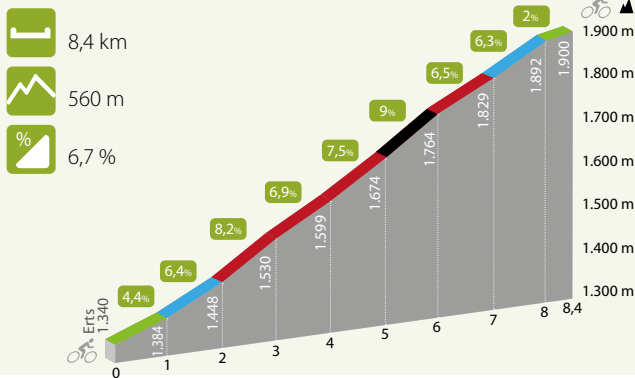
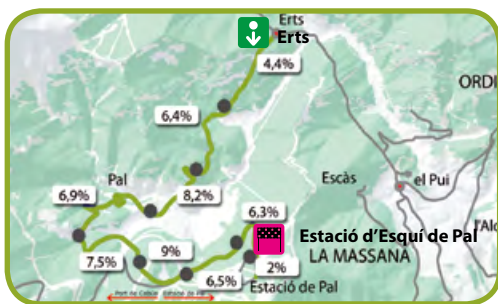
## Bezienswaardigheden langs de route

nl

Aan het einde van de bergpas vindt u de kerk van Cristòfol d'Anyós. Deze XIde eeuwse kapel is één van de kleinste van Andorra, met een schip van iets meer dan vijf meter lang, hoewel er tijdens de verbouwing in de XVIde eeuw een uitbreiding werd doorgevoerd. Opmerkelijk zijn de gotische en barokke muurschilderingen uit de XIIIde en XVIde eeuw.



## Erts - Estació de Pal (1.900 m)



MAIN ROAD 4 · ERTS (LA MASSANA)



# La Massana



## Places of Interest

en

This route crosses the historic centre of Pal, one of the best-preserved towns in Andorra. A visit to the church of Sant Climent de Pal, built from a 12th-century Romanesque base, is a must.

OLIVEIRO RINCÓN WON THE PAL STAGE IN THE 1993 "TOUR DE FRANCE", RIDING ON HIS OWN, WAY INFRONT ACROSS THE FINISH LINE.

24  
25

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Diese Route führt durch die historische Altstadt von Pal, eines der besterhaltensten Dörfer in Andorra. Die Sant Climent Kirche in Pal mit ihrem romanischen Unterbau aus dem 12. Jahrhundert können Sie sich unmöglich entgehen lassen.

OLIVEIRO RINCÓN GEWANN DIE ETAPPE IN PAL BEI DER TOUR 1993, BEI DER ER DIE ZIELLINIE ALLEIN ÜBERQUERTE.

## Bezienswaardigheden langs de route

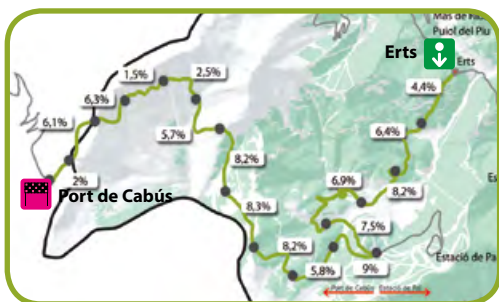
nl

Deze route gaat door het historische centrum van Pal, een van de best bewaarde dorpen van Andorra. De kerk Sant Climent de Pal, met een romaanse basis die uit de XIIIde eeuw dateert is ook een bezoek waard.

OLIVEIRO RINCÓN, DIE ALLEEN DE EINDSTREEP HAALDE, WON DE ETAPPE VAN PAL TIJDENS DE TOUR VAN 1993.



## Erts - Port de Cabús (2.302 m)

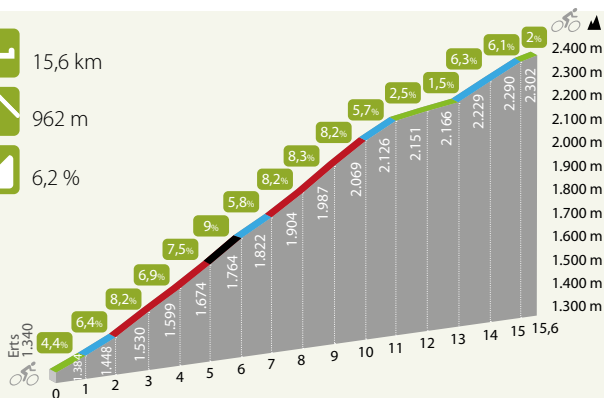


+i track

15,6 km

962 m

6,2 %



MAIN ROAD 4 · ERTS (LA MASSANA)

# La Massana



## Places of Interest

en

At the end of this route you will find the 'Tempesta en una tassa de te' ('Storm in a teacup'). Standing in the middle of nature, this impressive modern sculpture created by Denis Oppenheim measures 13 metres in diameter.

ONE OF THE LONGEST CLIMBS IN THE REGION, WHICH GIVES IMPRESSIVE VIEWS THROUGHOUT THE ROUTE.

26  
27

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Am Ende dieser Strecke befindet sich "Tempesta en una tassa de te" (Storm in a cup of tea). Es handelt sich um eine gigantische Skulptur (Durchmesser: 13 Meter), ein Werk von Dennis Oppenheim, das in freier Natur aufgestellt worden ist.

EINE DER LÄNGSTEN STEIGUNGEN, BEI DER MAN EINEN BEEINDRUCKENDEN AUSBLICK GENIESSEN KANN.

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

Aan het eindpunt van de route staat de "Tempesta en una tassa de te", een enorm beeldhouwwerk, met een doorsnede van 13 meter, een werk, geplaatst in de volle natuur, van de kunstenaar Denis Oppenheim.

EEN VAN DE LANGSTE KLIMMEN, DIE ADEMBENEMENDE UITZICHTEN BIEDT.



## Erts - Estació d'Arinsal (1.914 m)



+i track



MAIN ROAD 5 · ERTS (LA MASSANA)

# La Massana



## Places of Interest

en

The entrance to the Communal Natural Park of the Valleys of Coma Pedrosa is situated almost at the end of the pass. The park's main attraction is the mountain, Coma Pedrosa, standing at a mighty 2,942 metres; it's the highest peak in Andorra.

A SHORT BUT VERY DEMANDING CLIMB. LEONARDO PIEPOLI WAS PROCLAIMED WINNER OF THIS STAGE OF THE "VOLTA A CATALUNYA" IN 2005.

28  
29

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Fast am Passende befindet sich der Eingang zum Naturpark der Gemeinde Valls de Comapedrosa. Die Hauptattraktion des Parkes ist die Berspitze des Comapedrosa, der mit 2942 m die höchste Erhebung Andorras ist.

KURZE, ABER SEHR ANSPRUCHSVOLLE STEIGUNG. LEONARDO PIEPOLI GEWANN DIE ETAPPE 2005 BEI DER "VOLTA A CATALUNYA".

## Bezienswaardigheden langs de route

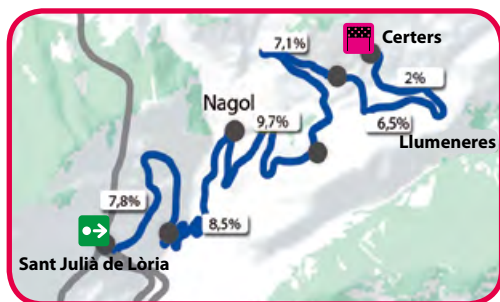
nl

Bijna aan het einde van de bergpas bevindt zich de ingang van het Natuurpark Comunal Valls de Comapedrosa. De belangrijkste attractie van dit park is de top van Comapedrosa (2.942 m), de hoogste top van Andorra.

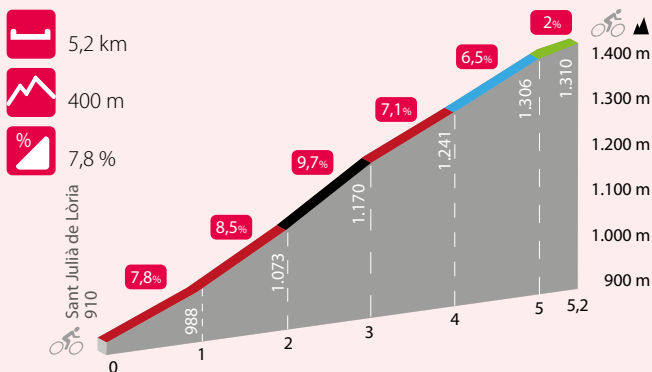
KORTE MAAR VEELEISENDE KLIM. LEONARDO PIEPOLI WERD KAMPIOEN VAN DEZE ETAPPE VAN DE "VOLTA A CATALUNYA" IN 2005.



## Sant Julià de Lòria - Certers (1.310 m)



+i track



MAIN ROAD 1 · CS-120 ROAD DE CERTÉS (SANT JULIÀ DE LÒRIA)

# Sant Julià de Lòria



## Places of Interest

en

Halfway to Certés is the village of Nagol, home to two Romanesque chapels – one dedicated to Sant Martí and another to Sant Cerni. Both are located at strategic spots offering spectacular panoramic views of the valley entrance to the North with the twists and turns of the Valira River and the entire valley of Sant Julià de Lòria all the way to the Spanish border can be seen towards the south. Additionally the Tobacco Museum can be explored in Sant Julià de Lòria.

30  
31

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Auf halbem Weg nach Certés stößt man auf den Ort Nagol, der zwei romanische Kapellen besitzt. Eine davon ist Sant Martí, die andere Sant Cerni. Beide sind schön gelegen und bieten interessante Panoramablicke auf die Umgebung: Gen Norden blickt man auf den Taleingang und die Schluchten des Flusses Valira, gen Süden über das gesamte Tal von Sant Julià de Lòria bis zur spanischen Grenze. In Sant Julià de Lòria kann man das Tabakmuseum besichtigen.

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

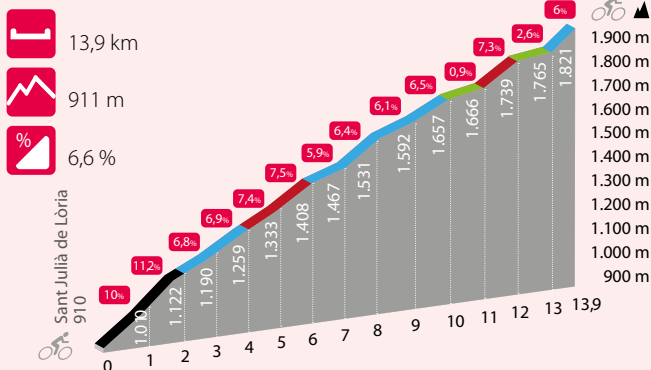
Halverwege de weg naar Certés komen we bij het dorp Nagol waar twee romaanse kapellen worden bewaard, een gewijd aan Sant Martí en de andere aan Sant Cerni. Beide liggen op strategische punten die interessante panoramische uitzichten bieden: naar het noorden ziet u de ingang van de vallei en de kloven van de rivier de Valira. Naar het zuiden hebt u een uitzicht over de hele vallei van Sant Julià de Lòria tot de grens met Spanje. In Sant Julià de Lòria kunt u het Tabaksmuseum bezoeken.



## Sant Julià de Lòria - La Peguera (1.821 m)



+i track



MAIN ROAD 1 · CS-130 · ROAD DE LA RABASSA · ROAD DE LA PEGUERA  
(SANT JULIÀ DE LòRIA)



# Sant Julià de Lòria



## Places of Interest

en

The route follows closely the Peguera forest, one of its noteworthy features are its many Mountain Huts. Integrating seamlessly into the landscape, these well preserved, traditional Alpine Andorran houses were once used to store grain and livestock. In this day and age, many of them have been converted, and operate as charming restaurants.

**ALONG THIS ROUTE TRIQUI BELTRAN WON THE MAJOR CLIMB THAT HELPED HIM TOWARDS WINNING THE 1999 "VOLTA A CATALUNYA".**

32  
33

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Im la Peguera Wald sind die "Bordas" besonders erwähnenswert. Es handelt sich um alte traditionelle Häuser des andorranischen Hochgebirges, die hier zum einen sehr gut erhalten und zum anderen, perfekt in die Landschaft integriert sind. Diese dienen als Scheunen für das Getreide und als Viehställe. Heutzutage sind viele zu Restaurants umfunktioniert.

**TRIQUI BELTRAN GEWANN 1999 DAS ZEITFAHREN DER BERGETAPPE UND DARAUFHIN DIE "VOLTA A CATALUNYA".**

## Bezienswaardigheden langs de route

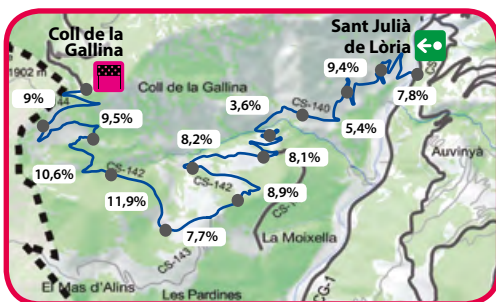
nl

Kenmerkend voor het bos la Peguera zijn de "bordas", zowel door de goede staat van behoud als hun integratie in het landschap. Het zijn in het hooggebergte gelegen oude traditionele Andorrese huizen, die gebruikt werden voor het bewaren van graan en vee. Een groot aantal zijn vandaag omgebouwd tot restaurants.

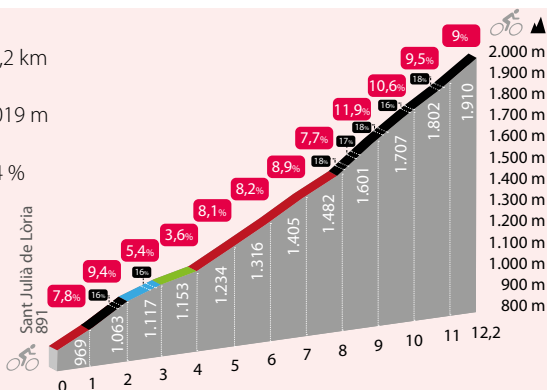
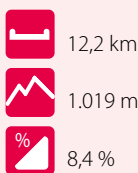
**TRIQUI BELTRAN WON DE BERGTIJDRIT EN WERD ZO DE WINNAAR VAN DE "VOLTA A CATALUNYA" IN 1999.**



## Sant Julià de Lòria - Coll de la Gallina (1.910 m)



+i track



MAIN ROAD 1 · CS-140 · FONTANEDA (SANT JULIÀ DE LòRIA)

# Sant Julià de Lòria



## Places of Interest

en

On this route you will find the village of Fontaneda and the Romanesque church of San Miquel. Further ahead you will see Mas d'Alins, located at the end of les Pardines, is a small rural town located in the parish of Sant Julià de Lòria with the outstanding Romanesque church of Sant Esteve del Mas d'Alins.

STAGE OF THE "VUELTA A ESPAÑA".

34  
35

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Das Dorf Fontaneda und die romanische Kirche San Miquel liegen am Weg. Später gelangen wir nach Mas d'Alins, das sich am Ende von Les Pardines, einer kleinen Landsiedlung in der Parroquia Sant Julià de Lòria befindet. Die romanische Kirche Sant Esteve del Mas d'Alins ist hier besonders sehenswert.

ETAPPE DER "VUELTA A ESPAÑA".

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

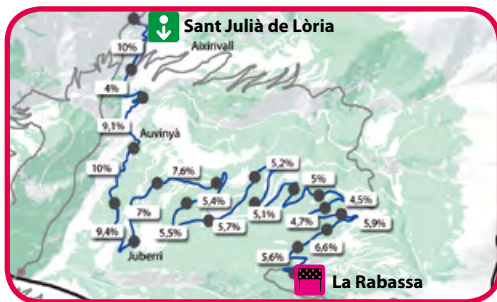
Op uw route komt u het dorp Fontaneda en de romaanse kerk van San Miguel tegen. Aan het einde van de weg Les Pardines ligt el Mas d'Alins, een klein, landelijk dorpje in de parochie Sant Julià de Lòria met de bezienswaardige, romaanse kerk van Sant Esteve del Mas d'Alins.

ETAPPE VAN DE "VUELTA A ESPAÑA".





## Sant Julià de Lòria - La Rabassa (2.037 m)



+i track



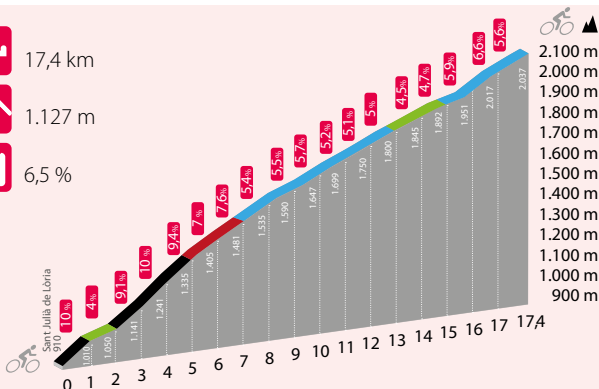
17,4 km



1.127 m



6,5 %



MAIN ROAD 1 · CS-130 · ROAD DE LA RABASSA (SANT JULIÀ DE LòRIA)

# Sant Julià de Lòria



## Places of Interest

en

During the final stages of the route you will arrive at Naturlandia, the Andorran adventure park and ski station which, during the summer months, is transformed into an Eco-Park with Tobotronic (toboggan ride) and a high mountain animal park (2 km above sea level) featuring wolves and Pyrenean brown bears.

ALESSANDRO BALLAN WON "LA VUELTA A ESPAÑA" IN 2008 AND SOME MONTHS LATER BECAME WORLD CHAMPION. AN EXTREMELY TOUGH STAGE.

36  
37

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Am Ziel dieser Route erwartet uns Naturlandia, der Freizeitpark von Andorra und eine Skistation, welche bei schönem Wetter zu einem Ökopark wird und wo sich die Sommerrodelbahn Tobotronic sowie ein Tierpark auf 2000 Metern über dem Meeresspiegel befinden, wo man Tiere wie den Wolf und den pyrenäischen Braunbären besichtigen kann.

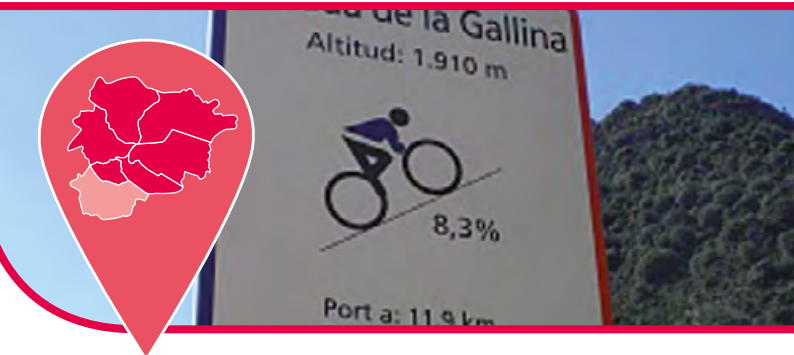
ALESSANDRO BALLAN ERRANG HIER EINEN ETAPPENSIEG DER "VUELTA A ESPAÑA" 2008 UND WURDE KURZ DARAUFG WELTMEISTER. EXTREM ANSPRUCHSVOLL.

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

Aan het einde van de route ligt Naturlandia, het Andorrese avonturenpark en skistation dat in de zomer verandert in een ecopark met de achtbaan Tobotronic en een op 2000 meter hoogte gelegen dierentuin met wolven en Pyreense bruine beren.

ALESSANDRO BALLAN WON DEZE ETAPPE VAN DE "VUELTA A ESPAÑA" IN 2008 EN WERD ENKELE MAANDEN LATER WERELDKAMPIOEN. ZEER ZWARE ETAPPE.

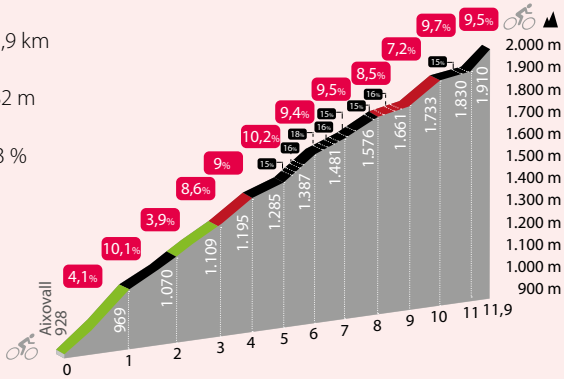


## Aixovall - Coll de la Gallina (1.910 m)



+i track

- 11,9 km
- 982 m
- 8,3 %



MAIN ROAD 1 · CS-600 · ROAD FONTANEDA (SANT JULIÀ DE LÒRIA)

# Sant Julià de Lòria



## Places of Interest

en

The route passes through the unique village of Canòlich where our Lady of Canòlich, the patron saint of Sant Julià de Lòria, was found on 14th July 1223. The descent can be made along the traffic road, through the Fontaneda village.

*Guided tours depart regularly from the Sant Julià de Lòria tourist office.*

**A VERY HARD CLIMB, UNPRECEDENTED ARRIVAL OF STAGE IN "LA VUELTA A ESPAÑA" 2012, 2013.**

38  
39

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Die Route führt durch das hübsche Dorf Canòlich. Die Jungfrau von Canòlich, Schutzpatronin von Sant Julià de Lòria, wurde am 14. Juli 1223 gefunden. Die Abfahrt folgt der Strasse zum Dorf Fontaneda.

*Geführte Touren starten in der Touristinformation von Sant Julià de Lòria.*

**SEHR SCHWIERIGER ANSTIEG.**

**AUSSERGEWÖHNLICHE ANKUNFT DER «VUELTA A ESPAÑA 2012, 2013».**

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

De route gaat langs het bijzondere dorp Canòlich. De maagd van Canòlich, patroonheilige van Sant Julià de Lòria, werd er op 14 juli 1223 gevonden. U kunt afdalen langs de grote weg die naar het dorp Fontaneda voert.

*Rondleidingen vanaf het bureau voor toerisme van Sant Julià de Lòria.*

**ZEER ZWARE KLIM.**

**UITZONDERLIJKE AANKOMST VAN «LA VUELTA A ESPAÑA 2012, 2013».**





## E-E - Port d'Envalira (2.408 m)

ESCALDES-ENGORDANY · ENCOMP · CANILLO



+i track



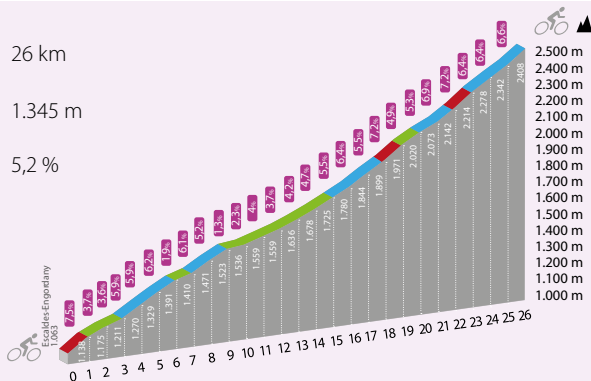
26 km



1.345 m



5,2 %



MAIN ROAD 2 (ESCALDES-ENGORDANY)



# Escaldes-Engordany



## Places of Interest

en

This route runs through the parishes of Escaldes-Engordany, Encamp and Canillo. Notable throughout the pass are the striking views, the sanctuary of Meritxell, the medieval complex at Les Bons and the Romanesque church of Sant Joan de Caselles.

THE HIGHEST MOUNTAIN ROAD IN THE PYRENEES.

40  
41

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Diese Route führt durch die Gemeinden Escaldes-Engordany, Encamp und Canillo. Genießen Sie den unwahrscheinlichen Ausblick, das Heiligtum von Meritxell, die mittelalterlichen Bauten in Les Bons oder die romanische Kirche Sant Joan de Caselles.

DER HÖCHSTE PASS DER PYRENÄEN.

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

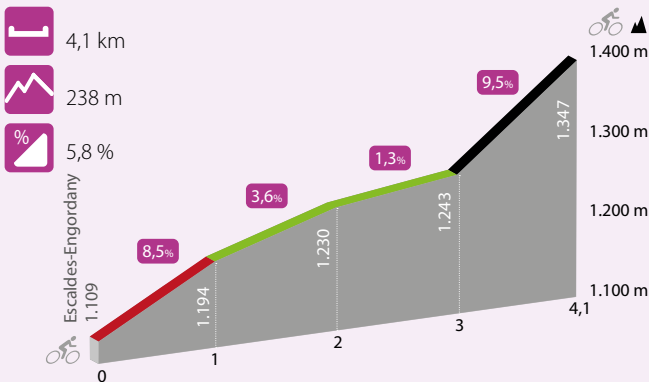
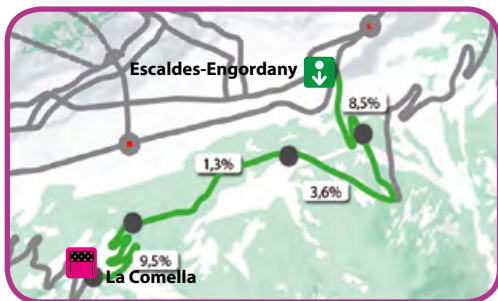
Deze route doorkruist de parochies Escaldes-Engordany, Encamp en Canillo. Te vermelden zijn de adembenemende uitzichten, het Sanctuarium van Meritxell, het historische deel van Les Bons en de romaanse kerk van Sant Joan de Caselles.

DE HOOGSTE BERGPAS VAN DE PYRENEEËN.



## E-E - La Comella (1.347 m)

ESCALDES-ENGORDANY · ANDORRA LA VELLA



MAIN ROAD 1 · CG-2-CS101 · ROAD D'ENGOLASTERS · ROAD DE LA COMELLA I LA PLANA (ESCALDES-ENGORDANY)

# Escaldes-Engordany



## Places of Interest

en

Escaldes-Engordany is the second-most populated parish, after Andorra La Vella. It is located right in the heart of the country. Characteristically standing tall above the rooftops is Caldea, the largest spa resort in southern Europe. Another attraction in Escaldes-Engordany is the Madriu-Perafita-Claror Valley. Sprawling over 4,247 hectares, it was declared World Heritage by UNESCO for its great value in terms of natural and cultural heritage, reflecting mountain life since medieval times. This valley extends across the parishes of Encamp, Escaldes-Engordany, Andorra la Vella, and Sant Julià de Lòria.

42  
43

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Escaldes- Engordany ist, was die Einwohnerzahl betrifft, nach Andorra la Vella die zweitgrößte Gemeinde. Sie befindet sich direkt im Zentrum des Landes. Besonders sei Caldea zu erwähnen, das größte Thermalbad- und Wellnesscenter im gesamten südeuropäischen Raum. Ein weiterer Pluspunkt von Escaldes-Engordany ist das Madriu-Perafita-Claror-Tal, das sich über eine Fläche von 4.247 Hektar erstreckt und wegen seiner enormen Natur-Vielfaltigkeit und seiner kulturellen Schätze, was sich alles im Leben dieser Menschen in den Bergen seit dem Mittelalter widerspiegelt, von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Dieses Tal erstreckt sich über die Gemeinden von Encamp, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria und Escaldes-Engordany.

## Bezienswaardigheden langs de route

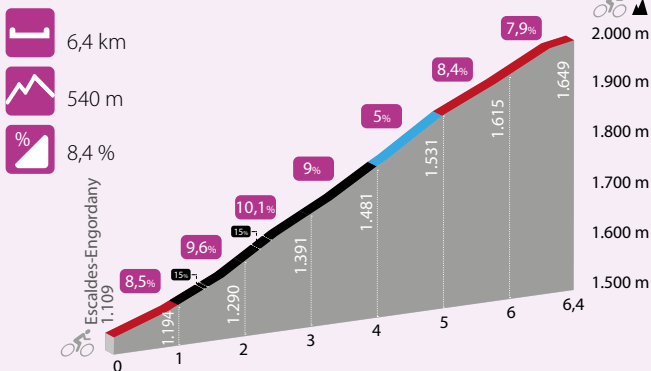
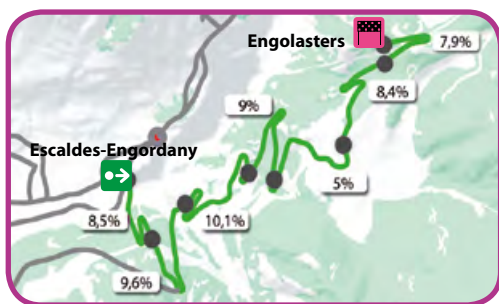
nl

Escaldes-Engordany is na Andorra la Vella de parochie met het grootste aantal inwoners. De thermen van Caldea zijn een grote toeristische trekpleister en zijn de grootste van Zuid-Europa. Vermeldenswaard in Escaldes-Engordany is ook de vallei van Madriu-Perafita-Claror. De vallei heeft een omvang van 4.247 ha, is dankzij haar grote natuurlijke en culturele waarde uitgeroepen tot Werelderfgoed van de UNESCO en is een weerspiegeling van het middeleeuwse bergleven. De vallei strekt zich uit over de parochies Encamp, Andorra la Vella, Sant Julià de Lòria en Escaldes-Engordany.



## E-E - Engolasters (1.649 m)

ESCALDES-ENGORDANY



MAIN ROAD 1 · CG-2-CS200 · ROAD D'ENGOLASTERS  
(ESCALDES-ENGORDANY)

# Escaldes-Engordany



## Places of Interest

en

Prominent in Engolasters is the church of Sant Miquel d'Engolasters. Romanesque in origin, it was built at an unspecified time during the 12th century. The building is characterised by the relative lack of proportion between the nave and the bell tower, which stands 17 metres high. The church is strategically situated to command a magnificent panoramic view over the whole capital. Nearby, you can visit Engolasters Lake and Madriu-Perafita-Claror Valley, declared World Heritage by UNESCO in 2004.

**A CLIMB ON THE VOLTA ALS PORTS, ORGANISED BY THE ANDORRA CYCLING FEDERATION.**

44  
45

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

Etwas besonderes ist die Sant Miquel d'Engolasters Kirche. Romanischen Ursprungs, wurde sie zu einem unbestimmbaren Zeitpunkt vor dem 12. Jahrhundert erbaut. Das Gebäude zeichnet sich durch das existierende Missverhältnis zwischen dem Kirchenschiff und dem 17 m hohen Glockenturm aus. Die Kirche befindet sich an einem strategischen Punkt, von dem man ein totales Rundumpanorama über die Hauptstadt hat. Die Umgebung lädt ein bis zum Engolasters See zu kommen und somit bis zum Madriu-Perafita-Claror-Tal, das 2004 von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt worden ist.

**ANSTIEG DES PASS-RADRENNENS, DAS DER ANDORRANSICHE RADFAHR-VERBAND ORGANISIERT.**

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

Vermeldenswaard is de kerk van Sant Miquel d'Engolasters, van romaanse oorsprong, die dateert uit de Xlde eeuw. De kerk kenmerkt zich door de disproportie tussen het schip en de 17 m hoge klokkentoren. De kerk staat op een strategisch punt en biedt een fantastisch uitzicht over de hele hoofdstad. De omgeving nodigt ons uit voor een bezoek aan het meer van Engolasters, en de vallei van Madriu-Perafita-Claror die in 2004 is uitgeroepen tot Werelderfgoed van de UNESCO.

**EINDKLIM VAN DE VOLTA ALS PORTS DIE DE ANDORRESE WIELERVERENIGING ORGANISEERT.**

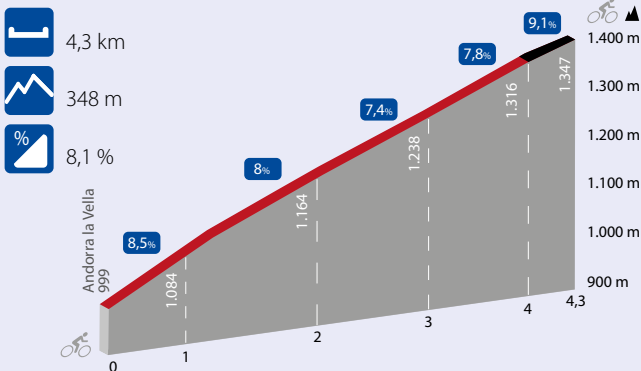
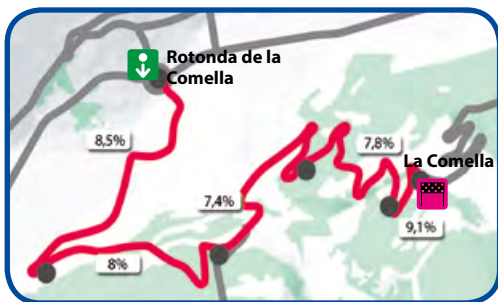
CYCLE ROUTES IN ANDORRA

FAHRRADROUTEN DURCH ANDORRA | FIETSRoutes IN ANDORRA

20



## Rotonda de la Comella - La Comella (1.347 m)



MAIN ROAD 1 · CS-101 ROAD DE LA COMELLA I DE LA PLANA  
(ANDORRA LA VELLA)

# Andorra la Vella



## Places of Interest

en

From La Comella, you follow the route towards the Prat Primer valley, where the local flora and fauna really catch your attention. Also worth note is the camí de l'Obac, a route with views of Andorra la Vella and Escaldes-Engordany. The route is ideal for the families and beginner riders, as it presents little difficulty.

OVER THE PAST 30 YEARS THIS CYCLING ROUTE HAS BEEN PART OF THE SCHEDULE FOR WORLD-FAMOUS EVENTS SUCH AS "VUELTA A ESPAÑA", "TOUR DE FRANCE" AND CATALUNYA CYCLING WEEK.

46  
47

## Sehenswürdigkeiten entlang des Weges

d

In La Comella beginnen zahlreiche Routen in Richtung Prat Primer Tal, wo Sie entlang der Strecke Flora und Fauna sowie eine herrliche Landschaft genießen können. Wir möchten Ihnen hier den Weg camí de l'Obac ans Herz legen, eine Route, die den Ausblick über Andorra la Vella und Escaldes-Engordany bietet und ideal für einen Familienausflug ist, da Sie keinerlei Schwierigkeiten antreffen werden.

DIESE ROUTE IST SEIT MEHR ALS 30 JAHREN BESTANDTEIL RENOMMIERTER FAHRRADTOUREN WIE DER KATALNISCHEN RADWOCHE, "TOUR DE FRANCE" UND DER "VUELTA A ESPAÑA".

## Bezienswaardigheden langs de route

nl

Vanaf La Comella zijn er talrijke routes naar de vallei van Prat Primer waar u van de flora en fauna en het landschap kunt genieten. Vermeldenswaard is ook de route camí de l'Obac, een route die uitzicht biedt over Andorra la Vella en Escaldes-Engordany, een uitstekende en gemakkelijke route voor families.

DEZE ROUTE HEEFT JARENLANG DEEL UITGEMAAKT VAN BEROEMDE WIELERWEDSTRIJDEN, ZOALS DE CATALAANSE WIELERWEEK, "TOUR DE FRANCE" EN DE "VUELTA A ESPAÑA".

# Cycling holiday routes

Fahrradtourismus | Fietsroutes



## Long routes



The starting point for your cycling holiday won't be an obstacle. There are routes all over the country, with various distances and gradients. Choose accommodation options with a cyclist holiday icon and get out on your bike without thinking about which route to do. It's that easy!

## Lange Radrouten



In unserem Land lässt es sich ungebremst Fahrrad fahren. Deswegen möchten wir Sie über die unterschiedlich langen und schweren Radrouten, die Sie hier unternehmen können, orientieren. Wählen Sie eine Unterkunft, die mit dem Piktogramm für Radtourismus gekennzeichnet ist und treten Sie in die Pedale. Wir helfen Ihnen weiter!

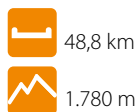
## Langeafstandsroutes



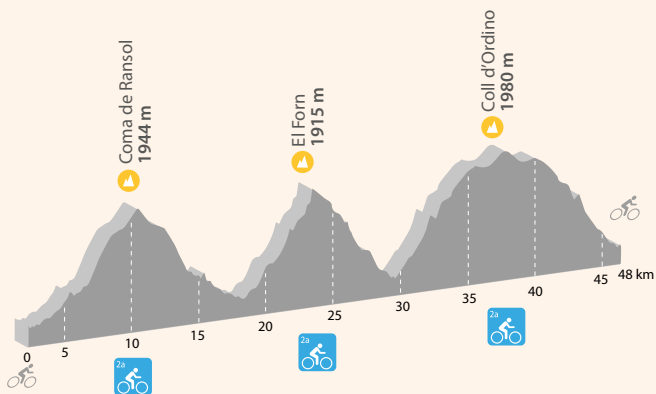
Het beginpunt van je fietsroute zal geen rem zijn. We stellen een route door het hele land voor met diverse mogelijkheden wat betreft afstand en hoogteverschil. Kies de accommodatie met het wielrennerspictogram en begin te fietsen zonder je druk te maken over welke rit je gaat maken. We maken het je gemakkelijk!

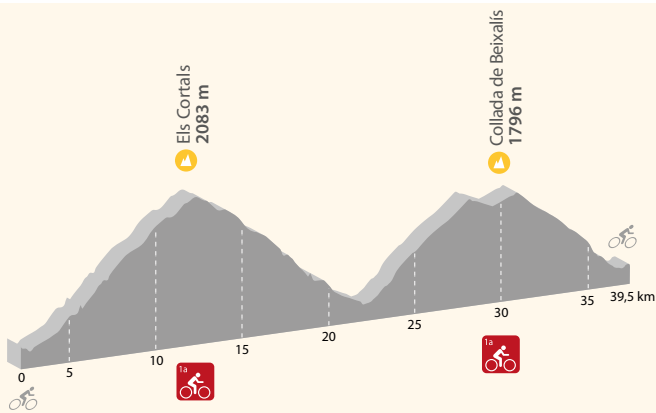


# Canillo



48  
49





4

6

CYCLE ROUTES IN ANDORRA  
FAHRRADROUTEN DURCH ANDORRA | FIETSRUTES IN ANDORRA

# Encamp

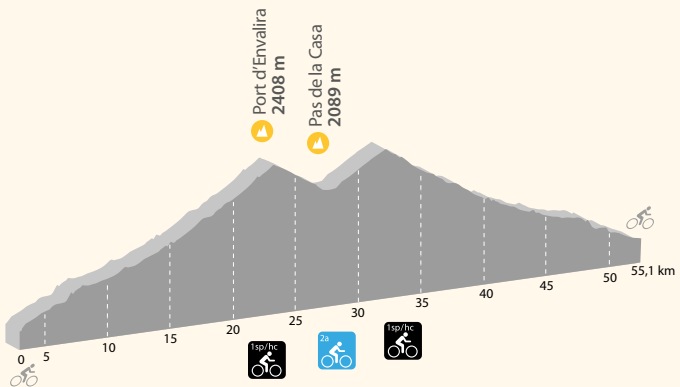


55,1 km



1.989 m

50  
51



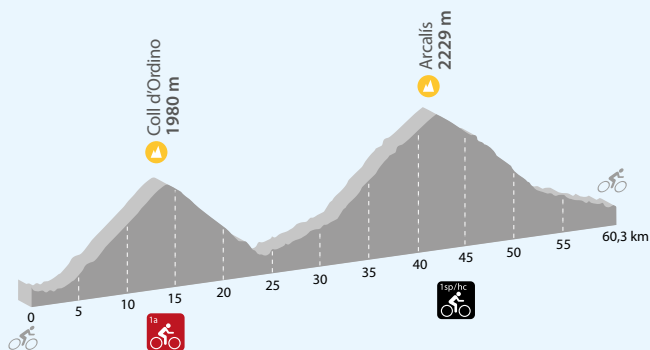
# Ordino



60,3 km



1.991 m



7

8

CYCLE ROUTES IN ANDORRA

FAHRRADROUTEN DURCH ANDORRA | FIETSRUTES IN ANDORRA

# La Massana

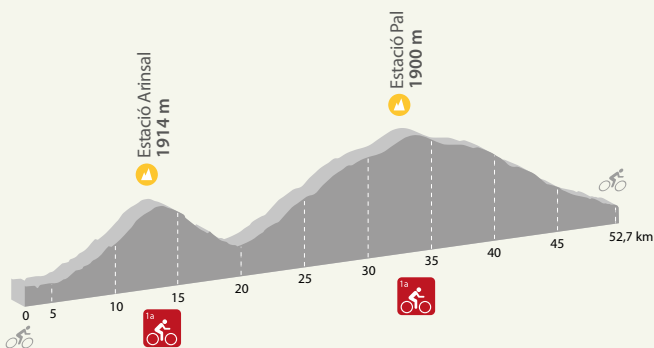


52,7 km



1.931 m

52  
53



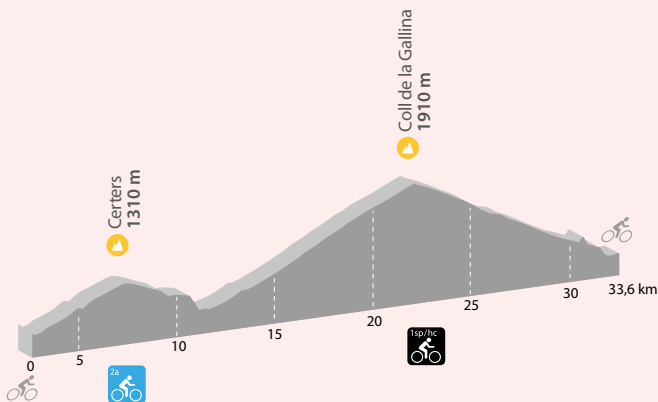
# Sant Julià de Lòria



33,6 km



1.542 m



**13** **15**

CYCLE ROUTES IN ANDORRA

FAHRRADROUTEN DURCH ANDORRA | FIETSRUTES IN ANDORRA

# Andorra la Vella

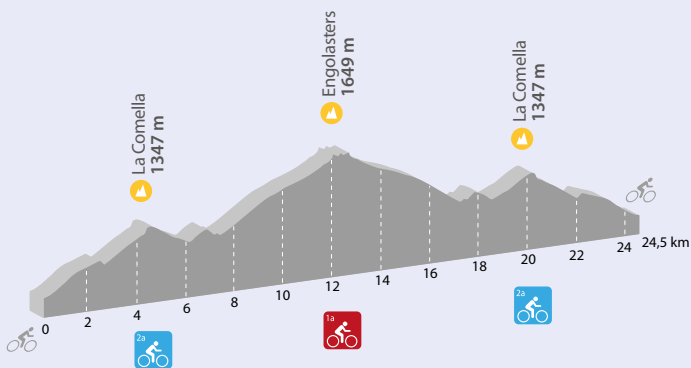


24,5 km

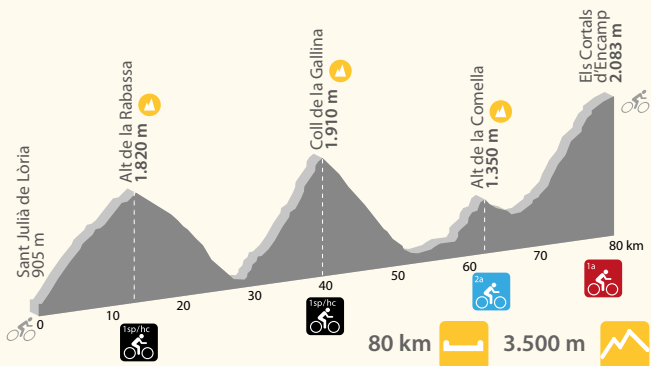
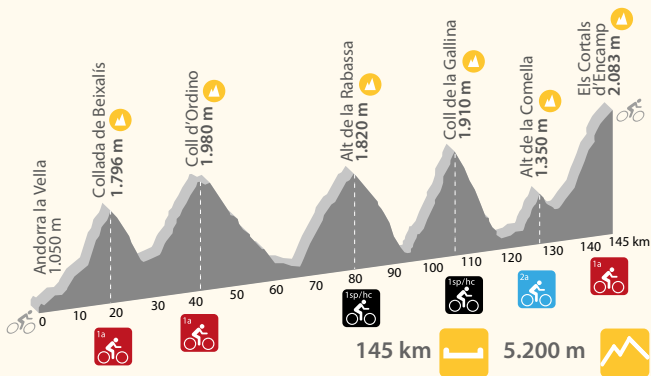


1.186 m

54  
55



# La Purito





**(en)** La Purito, a race event launched by the cyclist Joaquim Rodríguez together with the Sprint Club of Andorra, is usually held in August and welcomes thousands of people. There are three routes that vary in difficulty: 145 km, 80 km and 28 km.

Put your limits to the test with the long 145-km route, which trace the same route as the eleventh stage of the 2015 Vuelta a España race and climbs six mountain passes: one in the special category, four in category 1 and one in category 2.

Another option is to do the intermediate 80-km route, including four mountain passes and a 3,500-metre height difference, with one special category, two category 1 and one category 2 passes.

**(d)** Das Radrennen La Purito wurde vom Radfahrer und dem Sprint Club von Andorra ins Leben gerufen. Es findet jährlich im August statt und zieht tausende Teilnehmer an. Hierbei können drei Routen unterschiedlichen Schwierigkeitsgrads bewältigt werden: 145 km, 80 km oder 28 km.

Wenn Sie sich einer besonders großen Herausforderung stellen möchten, raten wir Ihnen die 145 km lange Route, die der 11. Etappe der Vuelta España von 2015 entspricht. Sie führt über sechs Gebirgspässe; davon einer mit äußerst hohem Schwierigkeitsgrad, vier mit Schwierigkeitsgrad 1 und einer mit Schwierigkeitsgrad 2.

Wenn Sie sich für die mittelschwere, 80 km lange Route entscheiden, erwarten Sie bei einer Höhendifferenz von 3.500 m vier Gebirgspässe (zwei mit Schwierigkeitsgrad 1, einer mit Schwierigkeitsgrad 2).

**(nl)** La Purito, een wielertocht georganiseerd door de wielrenner Joaquim Rodríguez samen met de Sprint Club van Andorra, is een wedstrijd die meestal in augustus plaatsvindt en duizenden deelnemers trekt. Er zijn drie tochten met een verschillende moeilijkheidsgraad: een van 145 km, een van 80 km en een van 28 km.

Stel je grenzen op de proef met het lange traject van 145 km, hetzelfde als de elfde etappe van de Ronde van Spanje in 2015. Je beklimt 6 cols, waarvan er één van speciale categorie, vier van 1e en een van 2e categorie zijn.

Een andere mogelijkheid is de middellange route van 80 km met 4 cols en 3.500 hoogtemeters, waarvan er een van speciale categorie, twee van 1e en een van 2e categorie zijn.

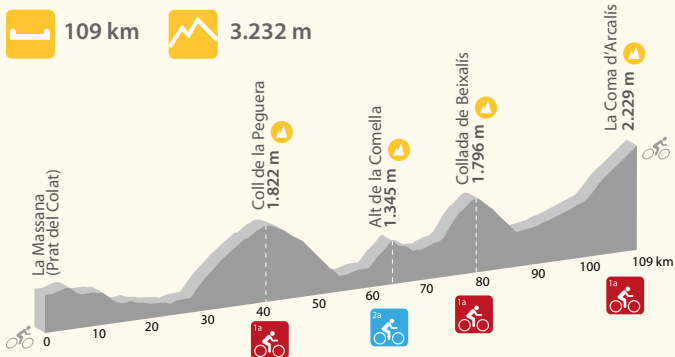
# La Volta als Ports



**(en)** La Volta als Ports d'Andorra is an amazing cycling challenge with demanding routes and incredible views from the high mountains of Andorra. Race promoted by the ACA. This cycle tourism event has four routes to choose from: the longest is 109 km, an intermediate one that is 81 km, another that is 53 km and the shortest, which is 27 km.

**(d)** Die Volta als Ports von Andorra ist ein spektakuläres Radrennen mit anspruchsvollen Routen und einer atemberaubenden Aussicht auf das andorranische Hochgebirge. Veranstalter des Rennens: ACA. Dieses Fahrradrennen kann auf 4 Routen bestritten werden: auf der längsten mit 109 km, der mittleren mit 81 km, einer weiteren mit 53 km und der kürzesten mit 27 km.

**(nl)** De 'Volta als Ports d'Andorra' is een spectaculaire uitdaging voor wielrenners, met veeleisende trajecten en uitzonderlijke vergezichten boven in de bergen van Andorra. Door de ACA georganiseerde wedstrijd. Voor deze toertocht kan je kiezen uit vier trajecten: een lang traject van 109 km, een middellang van 81 km en twee kortere van 53 km en 27 km."

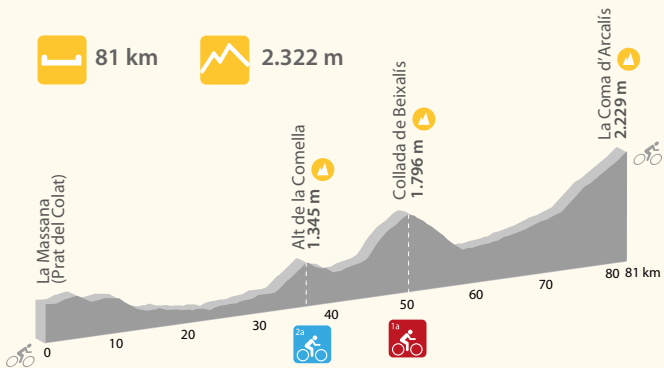




81 km



2.322 m



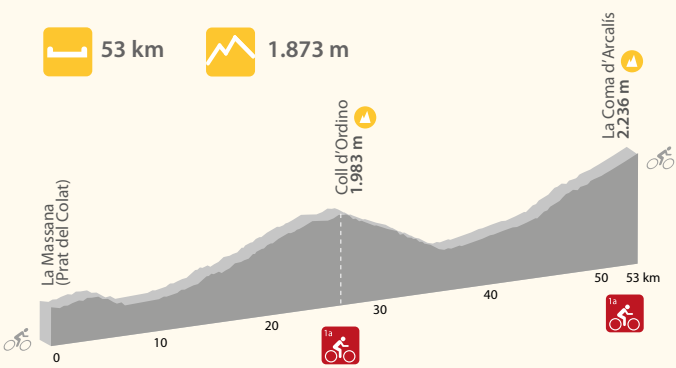
58  
59



53 km



1.873 m



CYCLE ROUTES IN ANDORRA  
FAHRRADROUTEN DURCH ANDORRA | FIETSRUTES IN ANDORRA

14

21

9

7

## Mountain bike routes

MTB-Routen | Mountainbikeroutes

### Canillo

Gall path 62

Bike Park Soldeu 63

### Encamp

Cortals d'Encamp 64

### La Massana

BTT XC3 Circuit 65

### Andorra la Vella

Firebreaker circuit 66

### Sant Julià de Lòria

La Rabassa - Naturlandia Pic

Negre 67

### Escaldes-Engordany

Engolasters mountain

bike circuit 68

Easy | Leicht | Gemakkelijk



Medium | Mittel | Gemiddeld



Difficult | Schwierig | Moeilijk



Departure | Abfahrt | Vertrek



Arrival | Ankunft | Aankomst



Distance | Distanz | Afstand



Time | Zeit | Duur



# Mountain bike

MTB-Routen | Mountainbikeroutes



## Routes

en

Andorra has an extensive network of mountain bike paths cutting through the great outdoors, while the ski resorts, such as Grandvalira, Vallnord and Naturlandia, transform in spring to offer a wide range of activities: from adventure circuits and kart racing to freeride circuits in the outdoors and bike parks adapted to all levels.

In some parishes you can even stroll down the bike path with your family.

## Routen

d

In Andorra erwarten Sie lange MTB-Strecken durch die wilde Natur. Skistationen wie Grandvalira, Vallnord und Naturlandia verwandeln sich im Frühling und bieten eine breite Palette von Aktivitäten: von Abenteuerwegen über Kartfahren bis hin zu Freeriding im Freien oder Bikeparks für jedes Niveau ...

In einige Parroquias können Sie auf Radwegen sogar Familienausflüge unternehmen.

## Routes

nl

Andorra beschikt over een uitgebreid netwerk van mountainbikeroutes die het natuurlandschap doorkruisen en verschillende skioorden —zoals Grandvalira, Vallnord en Naturlandia— die zich in de lente ontpoppen tot gebieden voor outdooractiviteiten met avonturencircuits, kartbanen, freeride circuits en Bike Parks voor alle niveaus.

Sommige parochies beschikken over een fietspad, ideaal voor familieuitstapjes.

60  
61



## Gall path

en

A route with steep climbs and falls. It runs through Grandvalira in the Soldeu sector, over an old iron bridge and finally merges with the Gall de Bosc, which continues to the town of Canillo.

## Gall-Weg

d

Strecke mit starken An- und Abstiegen. Sie durchqueren den Sektor Soldeu in Grandvalira auf einer alten Eisenbrücke und bevor der Weg „Gall de Bosc“ (katalanisch für Auerhahn) in das Dorf Canillo führt.

## Route el Gall

nl

Route met steile beklimmingen en afdalingen. U doorkruist het stadje Soldeu in het skigebied Grandvalira, passeert langs een oude ijzeren brug en bereikt ten slotte het pad Gall de Bosc (auerhoen, in het Nederlands) dat naar het dorp Canillo leidt.



SOLDEU



CANILLO



6,8 KM.



1 H 50 MIN.

# Canillo



## Bike Park Soldeu

en

Facilities at Bike Park Soldeu, which is situated in the Grandvalira-Soldeu sector, include a Slopestyle course, several enduro routes and a module circuit. Users can also download routes from the website. In order to make it as easy as possible for bikers to enjoy their favourite sport, visitors can choose from a range of different types of pass, whether for just one day or for several days.

62  
63

## Bike Park Soldeu

d

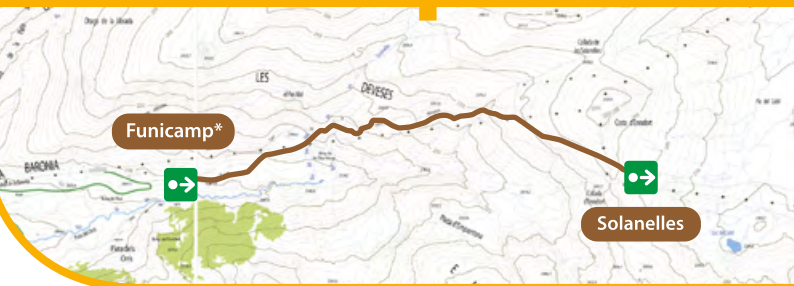
El Bike Park Soldeu liegt im Gebiet von Granvalira-Soldeu und verfügt über verschiedene Routen und Schwierigkeitsgrade für Cross-Country, eine Slope-Piste und Hartpisten sowie eine Modul-Strecke. Zudem haben Sie die Möglichkeit, sich einige der Strecken herunterzuladen. Allen Besuchern stehen verschiedene Forfait-Angebote zur Verfügung, die von einem Tag bis zu mehreren Tagen reichen, um diese Sportart zu fördern

## Bike Park Soldeu

nl

Het Bike Park Soldeu ligt in de sector Granvalira-Soldeu en heeft verschillende parcourseen en crosscountryniveaus, een slopestyle enduropiste en een modulecircuit. Daarnaast heb je de mogelijkheid om een aantal van de routes te downloaden. Alle bezoekers kunnen kiezen uit verschillende kaartvarianten, zowel dag- als meerdagenkaarten, met als doel de beoefening van deze sport te vergemakkelijken.

# Encamp



## Cortals d'Encamp



**2.a.** A pathway with pronounced ascents and descents, passing through the Solanelles sector of Grandvalira.

**2.b.** This pathway was created as a safety measure in case cable car users had to be evacuated.

## Cortals d'Encamp



**2.a.** Weg met starken An- und Abstiegen. Sie durchqueren den Sektor Solanelles in Grandvalira.

**2.b.** Dieser Weg wurde als Sicherheitsmaßnahme für den Fall angelegt, dass die Passagiere der Drahtseilbahn evakuiert werden müssen.

## Cortals d'Encamp



**2.a.** Route met steile beklimmingen en afdalingen. U doorkruist Solanelles in het skigebied Grandvalira.

**2.b.** Deze weg werd aangelegd uit veiligheidsoverwegingen, voor het geval de kabelbaangebruikers moeten worden geëvacueerd.

### 2.a.

 FUNICAMP (intermediate stop)  
(Zwischenhalt) | (tussenstop)

 SOLANELLES  3 KM.  30 MIN.

### 2.b.

 SOLANELLES  FUNICAMP (intermediate stop)  
(Zwischenhalt) | (tussenstop)

 3 KM.  10 MIN.



# La Massana



## BTT XC3 Circuit

en

This circuit, which has been used for the Mountain Bike World Cup as well as other competitions, is ideal for both top level amateurs and professionals who wish to train on a technical circuit with the added difficulty of being located at an altitude of 2000 m.

In addition, Vallnord has e-bikes available for you to rent and a mountain bike school with qualified instructors.

64  
65

## MTB-Strecke XC3

d

Auf dieser Strecke wurden Weltmeisterschaften im Mountainbiken und andere Wettkämpfe ausgetragen. Sie ist ideal für ambitionierte Amateure oder Profis, die auf einer technischen Strecke trainieren möchten. Hinzu kommt die erschwerende Tatsache, dass sie sich auf einer Höhe von 2.000 Metern befindet. Vallnord bietet außerdem einen E-Bike-Verleih und eine Mountainbike-Schule mit geprüften Lehrern.

## XC3 mountainbikecircuit

nl

Het circuit dat werd gebruikt voor de Wereldbeker Mountainbike en voor andere wedstrijden, is geschikt voor ervaren amateurs en professionals die zich willen voorbereiden op een technisch circuit in een omgeving op 2.000 m hoogte.

Daarnaast kunnen er in Vallnord e-bikes gehuurd worden en is er een MTB-school met gediplomeerde leraren.



PLANELL  
(Pal-Vallnord)



PLANELL  
(Pal-Vallnord)



7 KM.



40 TO 60 MIN.

# Andorra la Vella



## Firebreaker circuit

en

This trail has an uphill section of 2 km and a difference in altitude of 200 m. Non-expert Mountain Bikers are advised to turn back at the top of the incline and return along the same trail to the starting point. Following the 2 km uphill section there is a marked descent of 2.5 km with a difference in altitude of 400 m. The first downhill section is along a path while the second section is through a forest pathway as far as the Comella (CS101) road. The paved section has an altitude difference of 200 m in 2 km before arriving back at the starting point.

## Die Feuerschneise

d

Auf dieser Strecke geht es 2 km lang bergauf, der Höhenunterschied liegt bei 200 Metern. Weniger erfahrenen MTB-Fahrern wird empfohlen, nach dem Aufstieg umzukehren und dieselbe Strecke wieder hinaufzufahren. Nach dem 2 km langen Aufstieg fällt das Gelände auf einer Länge von 2,5 km um 400 Meter ab. Der erste Streckenabschnitt führt über einen Weg, der zweite über eine Piste im Wald, die schließlich auf die Landstraße nach Comella (CS101) führt. Über die asphaltierte Straße führt ein 2 km langer Anstieg um 200 Meter wieder an den Ausgangspunkt zurück.

## Brandgangencircuit

nl

Dit parcours start met een beklimming van 2 km met een hoogteverschil van 200 m. Onervaren mountainbikers worden aangeraden terug te keren na de beklimming en dezelfde weg terug te nemen. Na de beklimming van 2 km volgt een afdaling van 2,5 km met een hoogteverschil van 400 m. U start de afdaling op een weggetje dat vervolgens overgaat in een bospadje tot u de hoofdweg van la Comella (CS101) bereikt. Als u deze verharde weg volgt, bereikt u na een afdaling van 2 km met een hoogteverschil van 200 m uw vertrekpunt.



PARKING AT THE OLD PICNIC AREA OF LA COMELLA (residential area Comella Parc) | PARKPLATZ AM ALTEN PICKNICKPLATZ VON COMELLA (Siedlung Comella Parc) | PARKING BIJ DE PICKNICKPLAATS VAN LA COMELLA (woongebied Comella Parc)

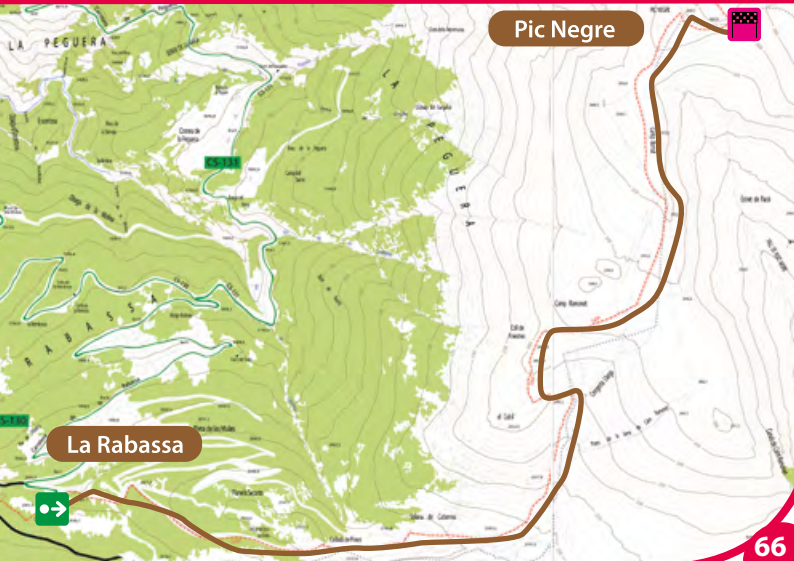


7 KM.



10 MIN.

# Sant Julià de Lòria



66  
67

## La Rabassa - Naturlandia Pic Negre

en

This trail can be classified as extremely difficult due to its toughness, gradient and altitude. However, it is also spectacular due to the barrenness of the high mountain landscape and the panoramic views of the whole country of Andorra and a large section of the Pyrenees from the Carlit peak in French Cerdagne to the Aneto peak in Aragon.

## La Rabassa – Naturlandia Pic Negre

d

Eine Route, die aufgrund ihrer Härte, Höhenunterschiede und Höhenlage gleichermaßen anspruchsvoll wie spektakulär ist. Das karge Hochgebirge erstreckt sich vor Ihnen und bietet Panoramaausblicke über das ganze Land und große Teile der Pyrenäen (vom Carlit-Gipfel der französischen Cerdagne bis zum Aneto-Gipfel in Aragonien).

## La Rabassa - Naturlandia Pic Negre

nl

Deze route is zeer moeilijk omwille van haar zwaarte, helling en hoogte, maar tevens zeer spectaculair aangezien ze het woeste landschap van het hooggebirge doorkruist wat panoramische uitzichten oplevert over het hele land en een groot deel van de Pyreneeën (van de Pico Carlit in Frans Cerdanya tot de Pico de Aneto in Aragón).



PARKING OF LA RABASSA / NATURLANDIA | PARKPLATZ VON RABASSA / NATURLANDIA | PARKING VAN LA RABASSA / NATURLANDIA



PIC NEGRE

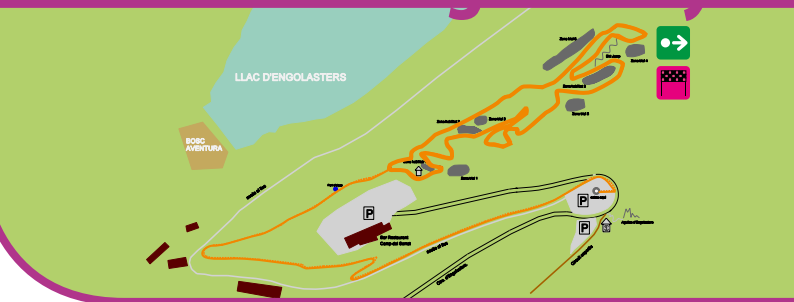


6,5 KM.



1 H 30 MIN.

# Escaldes-Engordany



## Engolasters mountain bike circuit



This is located in the communal area between the Engolasters mountain range and the El Favar cirque. It is adapted for practising mountain biking and trial biking. Along the way you will also optionally find 3 practise workshops, 6 trial workshops and jumps, raised curves, wooden planks, etc. The circuit is a free access space where beginners and experts can practise mountain biking in peace and quiet while discovering the wealth of a setting in the middle of the great outdoors.

## MTB-Strecke in Engolasters



Diese Strecke befindet sich im bewohnten Gebiet zwischen dem Gebirgszug von Engolasters und dem Favar-Rundweg. Sie ist für Mountainbiker und Trialfahrer gleichermaßen geeignet. Auf der Strecke können Sie bei Interesse drei Übungsworkshops, sechs Trial-Workshops sowie Sprünge, erhöhte Kurven, Holzplanken und vieles mehr absolvieren.

Die Strecke ist kostenfrei, hier können Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen das MTB-Fahren genießen und das umfangreiche Angebot dieses Orts inmitten der Natur entdecken.

## Mountainbikecircuit van Engolasters



Dit parcours loopt tussen de bergen van Engolasters en el Favar. Het is geschikt voor de beoefening van de mountainbike- en de trialsport. Op de route komt u verschillende hindernissen tegen: drie vaardigheidsproeven, zes trialparcours, springhindernissen, steile bochten, houten parcours enz. U bent niet verplicht deze te nemen.

Het oefencircuit is vrij toegankelijk voor amateurs en professionals. Ze kunnen er in alle rust oefenen en van de natuur genieten.



ENGOLASTERS SPRINGS CIRCUIT CAR PARK | PARKPLATZ DER STRECKE FONTS DE ENGOLASTERS | PARKING VAN HET BRONNENCIRCUIT VAN ENGOLASTERS



ENGOLASTERS LAKE | ENGOLASTERS-SEE | MEER VAN ENGOLASTERS



1,4 KM.



20 MIN.

# Annual events

Jährliche Events | Jaarlijks terugkerende evenementen

## Mountain Bike World Cup - UCI



Vallnord

[www.vallnordworldcup.com](http://www.vallnordworldcup.com)

**(en)** The MTB World Cup is coming back to Vallnord. The DH1 and XCO disciplines will be held in Andorra, with 1,200 riders expected from 50 different countries.

**(d)** Die diesjährige Auflage des MTB World Cup erreicht erneut - und Vallnord. Hier werden die DH und

XCO Modalitäten ausgetragen; erwartet werden 1.200 Teilnehmer aus 50 Ländern.

**(nl)** De wereldbeker mountainbike vindt opnieuw plaats, in Vallnord. De wedstrijdisciplines zijn DH1 en XCO en er worden 1.200 rijders uit 50 landen verwacht.

68  
69

## La Volta als Ports



[www.voltaalsports.com](http://www.voltaalsports.com)

**(en)** La Volta als Ports is one of the most highly-anticipated cycling events of the season in Andorra, featuring over 1,300 participants.

**(d)** *La Volta als Ports* wird es handelt sich um eins der beliebtesten Rennen der Saison in Andorra, an dem über 1.300 Radfahrer teilnehmen.

**(nl)** La Volta als Ports is een van de langst verwachte wielervedstrijden door Andorra, waaraan meer dan 1.300 wielrenners meedoen.



## La Purito



[www.puritorodriguez.com/lapurito](http://www.puritorodriguez.com/lapurito)



**(en)** La Purito, the cycling event launched by the cyclist Joaquim Rodríguez, will be held in August with three routes and is expected to receive over 2,000 riders.

**(d)** Das vom Radfahrer Joaquim Rodríguez ins Leben gerufene Radrennen La Purito findet dieses Jahr. August

statt; es werden über 2.000 Teilnehmer erwartet.

**(nl)** La Purito, een wielertocht georganiseerd door de wielrenner Joaquim Rodríguez, vindt in augustus aanstaande plaats met drie routes en een deelname van meer dan 2.000 wielrenners.

## La Vuelta España



[visitandorra.com](http://visitandorra.com)

**(en)** Once again, we will enjoy the spectacle of the Vuelta a España, with its famous teams and professional cyclists, on the streets of Andorra. A huge event for lovers of cycling.

**(d)** Erneut werden wir die Vuelta España mit großen Rennställen und Radprofis auf den Straßen Andorras genießen. Ein Großereignis für alle Radsportfans.

**(nl)** We kunnen op de wegen van Andorra wederom genieten van de Ronde van Spanje met geweldige profploegen en renners. Een fantastisch evenement voor wielierliefhebbers.

# Accommodation

Unterkünfte | Logies



70  
71



## Accommodation with the Cycling Symbol



Accommodation with the cycling symbol offers an enclosed space to store bikes with an individual security system, as well as an area to clean bikes alongside an air pump.

These establishments offer longer breakfast hours alongside meals and picnics designed and prepared for cyclists. In turn, they have copies of the cycling tourism guide, as well as general tourism information.

If you would like the latest news or to find out where to buy new material or spares, these cyclist friendly locations can provide you with the right information on specialist cycling companies.

Below is the list of accommodation with the cycling symbol. The number of locations ready to welcome cyclists is constantly rising so we recommend you take a look at the official tourism website [www.visitandorra.com](http://www.visitandorra.com) to find out more.

## Mit dem Piktogramm für Radtouren versehene Unterkünfte



Sämtliche mit dem Piktogramm für Radsport versehene Unterkünfte verfügen über eine verschliessbare Abstellgelegenheit für Fahrräder mit individueller Abschliessvorrichtung, ebenso wie über den notwendigen Raum um die Fahrräder zu reinigen und eine Luftpumpe.

Diese Unterkünfte arbeiten ab dem Monat Juli mit erweiterten Öffnungszeiten und bieten speziell auf Radfahrer ausgerichtete Nahrungsmittel und Picknickmöglichkeiten an. Auch sind bei ihnen der Reiseführer für Fahrradtouren und sonstige, allgemeine Tourismusinformationen erhältlich.

Sollten Sie daran interessiert sein den neuesten Stand in Bezug auf Fahrradtausstattungen kennenzulernen oder Zubehör bzw. Ersatzteile für Ihr Fahrrad zu kaufen, können Sie beim Personal dieser touristischen Unterkünfte Auskunft über die entsprechenden Fachgeschäfte erhalten.

Anschliessend finden Sie die Auflistung der mit dem Piktogramm für Radsport ausgestatteten Unterkünfte. Die Anzahl der für den Empfang von Radtourismus ausgerüsteter Unterkünfte befindet sich in ständigem Zuwachs. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen das Portal für Tourismus [www.andorra.ad](http://www.andorra.ad) zu besuchen.

## Accommodatie met het fietssymbool



De hotels die beschikken over een renfietssymbool hebben gesloten ruimtes om de fietsen te stallen met een afzonderlijk beveiligingssysteem en daarnaast een zone voor het reinigen van fietsen en een luchtpomp.

Deze hotels bieden ruimere tijden voor het ontbijt en verzorgen ook maaltijden en kant-en-klare picknicks gericht op fietsers. Bovendien beschikken zij over een gids voor fietstoerisme en algemene toeristische informatie.

Als u op de hoogte wilt blijven van het allernieuwste of nieuwe materialen of reserveonderdelen nodig hebt, kunt u hier alle informatie krijgen over gespecialiseerde fietsbedrijven.

Hieronder vindt u een lijst met hotels die beschikken over het renfietssymbool. Het aantal fietshotels groeit voortdurend. Neemt u daarom een kijkje op de toeristische portal [www.andorra.ad](http://www.andorra.ad)



# Accommodation guide

## Legende Unterkünfte | Legende accommodaties



**Accommodation adapted to accommodate cyclists** | Unterkunft geeignet für Radfahrer aufnehmen | Accommodatie aangepast aan fietsers



**Congress facilities** | Kongresstourismus-Unterkunft | Congressen



**Foot of ski slope** | Wintersport-Unterkunft | Aan de piste



**Business and meeting** | Geschäfts- und Tagungstourismus-Unterkunft | Zaken en vergaderingen



**Welfare** | Wellnessstourismus-Unterkunft | Welzijn



**Sports** | Sport | Sport



**Included in a long track** | Unterkunft an einem Fernwanderweg (GR) | Onderdeel van een GR



**Gourmet** | Gastronomietourismus-Unterkunft | Gastronomisch



**Quality** | Qualität | Kwaliteit

### 01 Hotel Diana \*\*\*\*\*



Ctra. d'Arinsal, 39  
AD400 Arinsal, La Massana  
Tel. (+376) 736 500  
Fax (+376) 839 382  
booking@hoteldianaparc.com

### 02 Hotel Art Hotel \*\*\*\*



C. Prat de la Creu, 15  
AD500 Andorra la Vella  
Tel. (+376) 760 303 Fax (+376) 760 304  
arthotel@andorra.ad  
www.arthotel.ad

### 03 Hotel Nòrdic \*\*\*\*



Prat de l'Obac, Sant Pere del Tarter  
AD100 El Tarter, Canillo  
Tel. (+376) 739 500  
Fax (+376) 739 501  
reserves@grupnordic.ad  
www.grupnordic.ad

### 04 Hotel Parador Canaro \*\*\*\*



Ctra. General 2  
AD100 Incles, Canillo  
Tel. (+376) 751 150 / 751 145  
Fax (+376) 851 720  
info@paradorcanaro.com  
www.paradorcanaro.com

## 05 Hotel Sporthotel Village \*\*\*\*



Ctra. General 2 - AD100 Soldeu, Canillo  
Tel. (+376) 870 550  
Fax (+376) 870 533  
hotel.village@sporthotels.ad  
www.sporthotels.ad

## 06 Hotel Grau Roig \*\*\*\*



Grau Roig - El Pas de la Casa - AD200  
Encamp  
Tel. (+376) 755 556 Fax (+376) 755 557  
info@hotelgrauoig.com  
www.hotelgrauoig.com

## 07 Hotel Màgic (Clam) \*\*\*\*



Av. del Través, 7. - AD400 La Massana  
Tel. (+376) 735 900 - Fax (+376) 735 901  
repcionmassana@hotelsmagic.com  
bike@hotelsmagic.com  
www.hotansa.com

## 08 Hotel Palomé \*\*\*\*



Prat de Palanco d'Areny  
AD400 Erts, La Massana  
Tel. (+376) 738 500 - Fax (+376) 738 509  
palomehotel@palomehotel.com  
www.palomehotel.com

## 09 Hotel del Pui \*\*\*\*



Av. del Través, 5 - AD400 La Massana  
Tel. (+376) 738 300 - Fax (+376) 835 249  
info@hoteldelpui.ad  
reserves@hoteldelpui.ad  
www.hoteldelpui.ad

10 Hotel Princesa Parc \*\*\*\*



Ctra. General  
AD400 Arinsal, La Massana  
Tel. (+376) 736 500 - 736 400  
Fax (+376) 839 382  
repcion@hotelprincesaparc.com  
www.hotelprincesaparc.com

11 Hotel Sant Gothard \*\*\*\*



Ctra. d'Arinsal, Ed. Daina  
AD400 Erts, La Massana  
Tel. (+376) 738 787 - Fax (+376) 837 051  
sgothard@sgothard.com  
www.sgothard.com

12 Hotel Cèntric Atiram \*\*\*\*



Av. Meritxell, 87  
AD500 Andorra la Vella  
Tel. (+376) 877 500 - Fax (+376) 877 501  
hotelcentric.reservas@huersa.com  
www.atiramhotels.com

13 Hotel Eureka \*\*\*\*



Av. Carlemany, 36  
AD700 Escaldes-Engordany  
Tel. (+376) 880 666 - Fax (+376) 866 800  
hoteleureka@andorra.ad  
www.hoteleureka.com

14 Hotel Vall Esquí \*\*\*



Edifici Sol i Neu - AD100 Incles, Canillo  
Tel. (+376) 851 546  
Fax (+376) 851 582  
info@vallski.com  
www.somriuhotels.com

## 15 Hotel París \*\*\*



Av. de Joan Martí, 2  
AD200 Encamp  
Tel. (+376) 731 525 - Fax (+376) 731 525  
info@hotelparisencamp.com  
www.hotelparisencamp.com

## 16 Hotel Univers \*\*\*



C. Rene Baulard, 13 - AD200 Encamp  
Tel. (+376) 731 105 - Fax (+376) 831 970  
info@hoteluniversandorra.com  
www.hoteluniversandorra.com

## 17 Hotel Babot \*\*\*



Ctra. del Coll d'Ordino, Costa del Puy -  
AD300 Ordino  
Tel. (+376) 747 047 - Fax (+376) 835 548  
hotelbabot@andorra.ad  
www.hotelbabotandorra.com

## 18 Hotel Coma \*\*\*



C. del Camp de la Tanada  
AD300 Ordino  
Tel. (+376) 736 100 - Fax (+376) 736 101  
hotelcoma@hotelcoma.com  
www.hotelcoma.com

## 19 Hotel La Cabana \*\*\*



Ctra. del Coll d'Ordino - AD300 Ordino  
Tel. (+376) 835 767 - Fax (+376) 835 467  
info@lacabanaordino.com  
www.lacabanaordino.com

20 Hotel Marco-Polo \*\*\*



Av. Sant Antoni, 36  
AD400 La Massana  
Tel. (+376) 738 363 - Fax (+376) 836 500  
hmp@hotelmarcopolo.com  
www.hotansa.com

21 Hotel Montané \*\*\*



C. de la Grella - AD400 Arinsal, La Massana  
Tel. (+376) 737 535  
Fax (+376) 737 530  
hotelmontane@andorra.ad  
www.hotelmontane.com

22 Hotel Pyrénées \*\*\*



Av. Príncep Benlloch, 20  
AD500 Andorra la Vella  
Tel. (+376) 879 879 - Fax (+376) 820 265  
info@hotelpyrenees.com  
www.hotelpyrenees.com

23 Hotel Espel \*\*\*



Plaça Creu Blanca, 1  
AD700 Escaldes-Engordany  
Tel. (+376) 820 855 - Fax (+376) 828 056  
hotelespel@andorra.ad  
www.hotelespel.com

24 Aparthotel Anyós Park \*\*\*\*



AD400 Anyós, La Massana  
Tel. (+376) 737 173  
Fax (+376) 836 333  
anyospark@anyospark.com  
www.anyospark.com

## 25 Apartaments Turístics del Meligar \*\*\*



Av. de Joan Martí, 67  
AD200 Encamp  
Tel. (+376) 831 945 - Fax (+376) 831 948  
delmeligar@andorra.ad  
www.delmeligar.com

## 26 Apartaments Turístics La Neu II \*\*\*



Ctra. General  
AD300 Llorts, Ordino  
Tel. (+376) 749 749 - Fax (+376) 850 008  
apartaments@laneu.com  
www.laneu.com

## 27 Apartaments Turístics Giberga \*\*\*



Ctra. General  
AD400 L'Aldosa, La Massana  
Tel. (+376) 737 474 - Fax (+376) 836 760  
giberga@andorra.ad  
www.giberga.com

## 28 Apartaments Turístics Sant Moritz \*\*\*



Ed. Joan de Torne  
AD400 Arinsal, La Massana  
Tel. (+376) 737 878 - Fax (+376) 737 898  
caio@santmoritz.com  
www.santmoritz.com

## 29 Apartaments Turístics K2 \*\*



C. de la Solana, 55, ed. Castor-Pol·lux  
AD200 El Pas de la Casa, Encamp  
Tel. (+376) 856 999 - Fax (+376) 856 919  
ak2@andorra.ad  
www.apartamentsk2.com

### 30 Apartaments Turístics Bonet \*\*



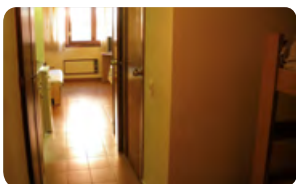
Ctra. General - AD400 Pal, La Massana  
 Tel. (+376) 738 250  
 Fax (+376) 738 254  
 bonet@apartamentsbonet.com  
 www.apartamentsbonet.com

### 31 Apartaments Moblats Llorca-La Solana



Ctra. dels Cortals - AD200 Encamp  
 Tel. (+376) 875 875  
 Fax (+376) 875 876  
 solana@andornet.ad  
 www.aparth-lasolana.com

### 32 Apartaments Moblats Maragall



C. de l'aigüeta, 12, despatx 17  
 AD500 Andorra la Vella  
 Tel. (+376) 824 673 - Fax (+376) 824 673  
 reserves@apartamentsmaragall.com  
 www.apartamentsmaragall.cat

### 33 Alberg Mountain Hostel Tarter \*



Pleta de Sant Pere, Borda Casale  
 AD100 El Tarter, Canillo  
 Tel. (+376) 330 412 - Fax (+376) 817 440  
 info@mountainhosteltarter.com  
 www.mountainhosteltarter.com

### 34 Alberg Borda Jovell \*



Av. del Jovell, 22, Casa Teixido  
 AD400 Sispony, La Massana  
 Tel. (+376) 836 520 Fax (+376) 836 520  
 albergjovell@andorra.ad  
 albergjovell@gmail.com  
 www.albergjovell.com

# Cycling shops

Fahrradläden | Fietswinkels

Sales | Verkauf | Verkoop

## Road Bikes | Straßenräder | Racefiets



Commencal	(+376) 737 481	store@commencal.com
Esports Elit	(+376) 852 720	esportselit@andorra.ad
Esports El Punt	(+376) 843 433	puntdetrobada@andorra.ad
Esports Jorma Bike	(+376) 741 777	info@jormabike.com
Triatló Bike Sport	(+376) 820 592	triatlo2@andorra.ad
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com

## MTB | Mountainbikes | Mountainbike



Carving Esports	(+376) 850 900	www.carvingesports.com
Commencal	(+376) 737 481	store@commencal.com
Esports Elit	(+376) 852 720	esportselit@andorra.ad
Esports El Punt	(+376) 843 433	puntdetrobada@andorra.ad
Esports Jorma Bike	(+376) 741 777	info@jormabike.com
Kilvil	(+376) 800 918	viladomat@viladomat.com
Pic Negre 12	(+376) 737 745	picnegre12@andorra.ad
Pic Negre 8	(+376) 851 580	picnegre8@andorra.ad
Shuski 54	(+376) 838 258	www.shuski.com
Triatló Bike Sport	(+376) 820 592	triatlo2@andorra.ad
Viladomat Andorra	(+376) 800 805	viladomat@viladomat.com
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com

## DH (downhill) | Downhillbikes | DH (downhill)



Commencal	(+376) 737 481	store@commencal.com
Kilvil	(+376) 800 918	viladomat@viladomat.com
Triatló Bike Sport	(+376) 820 592	triatlo2@andorra.ad
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com



# Hire | Verleih | Verhuur

## Road Bikes | Straßenräder | Racefiets



Esports Elit	(+376) 852 720	esportselit@andorra.ad
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com

## MTB | Mountainbikes | Mountainbike



Carving Esports	(+376) 850 900	www.carvingesports.com
Commencal	(+376) 737 481	store@commencal.com
Esports Elit	(+376) 852 720	esportselit@andorra.ad
Pic Negre 8	(+376) 851 580	picnegre8@andorra.ad
Pic Negre 12	(+376) 737 745	picnegre12@andorra.ad
Shuski 54	(+376) 838 258	www.shuski.com
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com

## DH (downhill) | Downhillbikes | DH (downhill)



Commencal	(+376) 737 481	store@commencal.com
Viladomat Intersport	(+376) 800 916	viladomat@viladomat.com
Viladomat Massana	(+376) 800 818	viladomat@viladomat.com

80  
81



# Guided cycling tours

Geführte Radrouten | Fietsroutes onder begeleiding van een gids



## Guided cycling tours



You can now get started in the world of cycling or improve your technique under the guidance of cycling and mountain biking professionals. Thanks to the tour companies, you can do guided excursions on road bikes or mountain bikes, depending on the desired level or period of time. Tours are adapted to each customer and always consider the level of difficulty of the activity and the person or group's physical condition.

## Geführte Radrouten



Entdecken Sie die Welt des Radsports oder verbessern Sie Ihre Technik mithilfe professioneller Rad- und Mountainbike-Fahrer. Zahlreiche Betriebe bieten geführte Ausflüge mit Straßenrädern oder Mountainbikes an, die sich an die verschiedenen Niveaus oder die gewünschte Dauer anpassen lassen. Die Ausflüge werden mit Rücksicht auf die Schwierigkeit der Aktivität und die körperliche Vorbereitung des Kunden oder der Gruppe persönlich gestaltet.

## Fietsroutes onder begeleiding van een gids



Je kunt kennismaken met de wielwereld of je technieken in deze sport verbeteren met behulp van vakmensen in de wiel- en mountainbikesport. Dankzij de gespecialiseerde bedrijven kun je onder begeleiding van een gids tochten maken met de racefiets of mountainbike, op het gewenste niveau en in de tijd die jij ervoor wilt uittrekken. De tochten worden aan de klant aangepast. Daarbij wordt rekening gehouden met de moeilijkheidsgraad en het trainingsniveau van de persoon of groep.



VSL. Sports  
Tel. (+376) 390 880  
[info@viusenselimits.com](mailto:info@viusenselimits.com)  
[www.viusenselimits.com](http://www.viusenselimits.com)

**Rate for groups (3 pax or more)**

Gruppentarif (ab 3 Personen) | Prijs per groep (vanaf 3 personen)

€/Pax	2 D	3 D	4 D	5 D
	2 Tage   2 D	3 Tage   3 D	4 Tage   4 D	5 Tage   5 D
<b>3-4 pax</b>	<b>150 €</b>	<b>200 €</b>	<b>300 €</b>	<b>350 €</b>
<b>5-8 pax</b>	<b>100 €</b>	<b>150 €</b>	<b>200 €</b>	<b>250 €</b>

**Prices include:**

- Experienced guide.
- Supply van.
- Mechanical service throughout the route.

Photos will be taken during the excursion that will be sent to customers free of charge.

**Prices do not include:** bicycle hire.

If customers want to change the route, it can be adapted to their needs.

**Im Preis sind ein:**

- Erfahrener Guide.
  - Ein Kleinlastwagen.
  - Zubehör sowie Reparaturservice auf der gesamten Route mit inbegriffen.
- Während des Ausflugs werden Fotos geschossen, die der Kunde kostenlos erhält.

**Der Fahrradverleih ist im Preis nicht mit inbegriffen.**

Die Route kann auf Wunsch des Kunden geändert werden.

**Bij de prijzen inbegrepen:**

- Ervaren gids.
- Busje met benodigdheden.
- Technische ondersteuning langs de gehele route.

Tijdens de rit worden foto's gemaakt die gratis naar de klanten zullen worden opgestuurd.

**Niet bij de prijzen inbegrepen:** fietsverhuur.

Als een klant de route wil wijzigen, dan kunnen we deze aan zijn/haar behoeften aanpassen.

## Road Bike

From  
**80€**



Avda. Carlemany 95  
Edifici Les Closes Block D 1-1  
AD700 Escaldes-Engordany  
Tel. (+376) 820 592  
[www.andorroadbike.com](http://www.andorroadbike.com)



### Rates | Preise | Prijzen

1 D	2 D	3 D	4 D	5 D	6 D	7 D
1 Tag   1 D	2 Tage   2 D	3 Tage   3 D	4 Tage   4 D	5 Tage   5 D	6 Tage   6 D	7 Tage   7 D
<b>80 €</b>	<b>150 €</b>	<b>215 €</b>	<b>275 €</b>	<b>325 €</b>	<b>380 €</b>	<b>420 €</b>



#### Services included:

- Initial briefing the day before and tuning of customer bicycles (including equipping with Garmin 510 bike computer with planned stage and excursion analysis).
- Day-long activity.
- Accompanying guide.
- Bike cleaning and tuning.
- Mechanical assistance and provisioning during the excursion.

**Optional services:** 30-minute massage · 60-minute massage.



#### Inbegriffene Serviceleistungen:

- Treffen am Vortag und Instandsetzung der Kundenfahrräder (inklusive Ausstattung mit Garmin 510 mit der geplanten Route und Analyse).
- Eintägiger Ausflug.
- Guide.
- Reinigung und Instandsetzung des Fahrrads.
- Reparaturservice und Versorgung während des Ausflugs.

**Optionale Serviceleistungen:** 30-minütige Massage · 60-minütige Massage



#### Inbegrepen diensten:

- Briefing op de dag voorafgaand aan de rit en gebruiksklaar maken van de fietsen van de klanten (hierbij inbegrepen is de uitrusting met Garmin 510 met de geplande etappe en analyse van de rit).
- Een dagactiviteit.
- Begeleidende gids.
- Wassen en gebruiksklaar maken van de fiets.
- Technische assistentie en bevoorrading tijdens de rit.

**Optionele diensten:** Massage van 30 minuten · Massage van 60 minuten.

# Advice

Hinweise | Tips

en

## Advice

DURING THE EXCURSION, PLEASE BEAR IN MIND THE FOLLOWING:

- Check the condition of the bike before setting off.
- Make sure someone knows which route you're doing.
- Wear a helmet.
- Follow signs and respect pedestrian priority.
- Don't leave any rubbish in the forest.
- Emergency number: 112.
- Andorra Turisme is not responsible for the risks associated with participating in this sport, or for the condition of the routes.
- Users must be fully aware of their own physical and technical limits and assume responsibility for the route they choose and the decisions they make.

d

## Hinweise

WAS SIE WÄHREND IHRER RADTOUR BEACHTEN MÜSSEN:

- Vor Abfahrt muss der Stand des Fahrrads überprüft werden. Informieren Sie Ihre Verwandten bzw. Freunde über Ihre Route. Tragen Sie einen Helm. Respektieren Sie die Verkehrsschilder und die Fußgänger. Hinterlassen Sie keinen Abfall in den Wäldern.
- Notrufnummer: 112
- Andorra Turisme haftet nicht für die Risiken dieses Sports noch für den Zustand der Routen.
- Jeder Nutzer muss seine eigenen körperlichen und technischen Grenzen gut kennen und ist für die Wahl seiner Route und für seine Entscheidungen verantwortlich.

nl

## Tips

HOUD TIJDENS DE WIELERTOCHT REKENING MET HET VOLGENDE:

- Kijk voor vertrek de fiets na.
- Informeer je familie en/of vrienden welke route je gaat afleggen.
- Gebruik een helm.
- Respecteer de borden en geef voorrang aan voetgangers.
- Houd het bos schoon.
- Alarmnummer: 112
- Andorra Turisme is niet aansprakelijk voor de risico's die de beoefening van deze sport met zich meebrengt noch voor de toestand van de routes.
- Gebruikers moeten volledig bewust zijn van hun eigen lichamelijke en technische grenzen. Zij zijn verantwoordelijk voor de route die zij uitkiezen en de beslissingen die zij nemen.

# General information

Allgemeine Informationen | Algemene informatie

## International tips

Internationale Vorwahl | Internationaal netnummer



**+376** International dialling code

Internationaler Code | Internationale code

---

## Organisations | Unternehmen | Entiteiten

### Andorra cycling federation

Andorranischer fahrradverband

Andorra cycling federation

Tel. +376 890 386

### Cycling Group of Andorra

Tel. +376 863 663

[www.bikeaca.ad](http://www.bikeaca.ad)

### Sprint Club Andorra

Tel. +376 824 701

[sprintclubandorra.blogspot.com](http://sprintclubandorra.blogspot.com)

### Bicisi

Tel. +376 349 400

[bicisi.blogspot.com](http://bicisi.blogspot.com)

---

## Useful Information

Praktische Telefonnummern | Nuttige telefoonnummers

### National and International telephone information line

Auskunft - inland / ausland

Nationale / Internationale

inlichtingen

T. 111

### Police | Polizei | Politie

T. (+376) 872 000 - T. 110

### Fire Brigade | Feuerwehr | Brandweer

T. (+376) 800 020 - T. 118

### Tourist information

Touristinformation | Toeristische informatie

Free call from from UK:

T. 0 800 680 0694

Gratis aus Belgien anrufen:

T. 0 800 743 00

Gratis bellen vanuit Nederland:

T. 0 800 022 5275

### The time information

Zeitansage

Dienstregelung

T. 157

### Emergency medical service(SUM)

Notarzt (SUM)

Medische noodgevallen (SUM)

T. 116

### Hospital N. Senyora de Meritxell

Krankenhaus N. S. de Meritxell

T. (+376) 871 000

---

## Services | Dienstleistungen | Diensten

### Weather service

Meteorologische Informationen

Meteorologische informatie

[www.meteo.ad](http://www.meteo.ad)

### Road information

Strassenzustandsbericht

Informatie over de wegtoestand

Andorra: Tel. (+376) 1802 1802

España: Tel. (+34) 935 674 000

France: Tel. (+33) 561 027 575

[www.mobilitat.ad](http://www.mobilitat.ad)

## Andorra Tourist Office Network | Touristinformationsnetz von Andorra | Netwerk van toeristische diensten van Andorra

### Canillo

Av. St. Joan de Caselles  
AD100 Canillo  
Tel. (+376) 753 600  
vdc@canillo.ad  
www.turismecanillo.ad  
www.facebook.com/TurismeCanillo  
twitter.com/canillo5  
instagram.com/TurismeCanilloAndorra

### Encamp

Plaça del consell 1  
AD200 Encamp  
Tel. (+376) 731 000  
turisme@encamp.ad  
www.encamp.ad

#### *Funicamp*

Av. François Mitterrand 87  
AD200 Encamp  
Tel. (+376) 834 011  
turismefunicamp@encamp.ad

#### *Pas de La Casa*

Av. del Consell General  
AD200 Pas de la Casa, Encamp  
Tel. (+376) 755 100  
turismepas@encamp.ad

### Ordino

Travessia d'Ordino, 11  
AD300 Ordino  
Tel. (+376) 878 173  
ot@ordino.ad · www.ordino.ad

### La Massana

Plaça de les Fontetes  
AD400 La Massana  
Tel. (+376) 835 693  
turisme@comumassana.ad  
www.lamassana.ad

### Andorra la Vella

Plaça de la Rotonda  
AD500 - Andorra la Vella  
Tel. (+376) 750 100  
info@oficinaturisme.ad  
www.visitandorra.com  
www.andorralavella.ad

### Sant Julià de Lòria

Plaça Laurèdia  
AD600 Sant Julià de Lòria  
Tel. (+376) 744 045  
turisme@comusantjulia.ad  
www.santjulia.ad/turisme

### Escaldes-Engordany

Pl. Santa Anna  
AD700 Escaldes - Engordany  
T.(+376) 890 881  
oficinaturisme@e-e.ad  
www.e-e.ad

---

## Andorra Tourist Office Network | Andorra Tourismbüros im Ausland | Andorra VVV-kantoren in het buitenland

### Madrid

C/ Alcalá, 73 - 28009 Madrid  
Tel. (+34) 91 431 74 53  
infomad@andorra.es  
www.visitandorra.com

### Lisboa

Embaixada do Principado de Andorra em Portugal  
Rua do Possolo, 76, 2º  
1350.251 Lisboa  
Tel. (+351) 1 21 391 37 40  
embaixada@andorra.pt  
www.visitandorra.com

---

## Links | Links | Links



[www.facebook.com/andorraworld](http://www.facebook.com/andorraworld)



[twitter.com/andorraworld\\_ad](https://twitter.com/andorraworld_ad)



[www.youtube.com/andorraworld](http://www.youtube.com/andorraworld)



[instagram.com/andorraworld](https://www.instagram.com/andorraworld)



[www.pinterest.com/andorraworld](http://www.pinterest.com/andorraworld)

# Apps

Apps | Apps

**Download “Active Tourism in Andorra”,** the app that enables you to find information on nature and active tourism in summer and winter, with a wide variety of surprising functions.



**Laden Sie „Active Tourism in Andorra“ herunter,** eine App mit allen Natur- und Tourismusangeboten von Sommer bis Winter und einem Funktionsumfang, der Sie überraschen wird.



**Download “Active Tourism in Andorra”,** de app waarmee u het aanbod van natuur- en actief toerisme voor zomer en winter vindt, met een verscheidenheid aan functies die u zullen verbazen.

---

**Download ALPIFY,** the safety app that lets the user send their exact location to rescue teams in case of emergencies.

**Laden Sie ALPIFY herunter,** die Sicherheits-App mit der Sie den Rettungskräften im Notfall Ihren genauen Standpunkt übermitteln können.



**Download ALPIFY,** de veiligheidsapp die de gebruiker toelaat in geval van nood zijn exacte locatie naar het reddingsteam te sturen.





# Brochures

Sammlung von Reiseführern | Collectie gidsen



## Download up to date information here and enjoy your stay in Andorra

Hier weitere interessante Reiseführer herunterladen und deinen Aufenthalt in Andorra genießen

Download hier andere, interessante gidsen en geniet van UW verblijf in Andorra



90  
91



 **Andorra**  
[www.visitandorra.com](http://www.visitandorra.com)

 andorraworld

